



مَجَلَّةُ الْجَامِعَةِ الْقَاسِمِيَّةِ لِلْعُلُومِ الشَّرْعِيَّةِ وَالدراسَاتِ الْإِسْلَامِيَّةِ

مَجَلَّةٌ عَامِيَّةٌ مُحْكَمَةٌ نِصْفُ سَنَوِيَّةٍ

المجلد: 5، العدد: 2

جمادى الآخرة 1447 هـ / ديسمبر 2025 م

التقييم الدولي المعياري للدوريات: 2788-5526

المصطلح النحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب مع الذات الإلهية
والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

GRAMMATICAL AND SYNTACTIC TERMINOLOGY IN
THE CONTEXT OF REVERENCE TOWARD THE DIVINE
AND THE QUR'ĀN: A CRITICAL STUDY WITH A
PROPOSED ALTERNATIVE⁽¹⁾

محمد عبد الرحيم مطيع العواضي

جامعة الرازي، صنعاء، الجامعة الوطنية، صنعاء

يوسف محمد صبحي المعاني

جامعة جميرا، دبي، الإمارات العربية المتحدة

Mohammed Abdulrahim Mutee' Al-'Awadhi

Al-Razi University, Sanaa, Yemen;

Al-Wataniya University, Sanaa, Yemen

Yousef Mohammed Subhi Al-Mi'ani

Jumeira University, Dubai, UAE

(1) Article received: June 2025; article accepted: August 2025

الملخص:

يدرس البحث الألفاظ الإعرابية والمصطلحات النحوية المتعلقة بالذات الإلهية والقرآن الكريم، ومدى مراعاة النحاة التأدب في إطلاق تلك الألفاظ، وقد انطلق من إشكالية وجود ألفاظ إعرابية يمس إطلاقها جانب التأدب مع الله تعالى. وقد تبين من خلاله اختلاف ألفاظ النحاة في ألفاظهم الإعرابية المتعلقة بالذات الإلهية والقرآن الكريم؛ إذ راعى بعضهم هذا الأمر، وتجاوز آخرون دون مراعاة؛ معللين ذلك بوقوع الإعراب على اللفظ دون الذات، لكن تعليلهم لا يرفع الإشكال لاسيما عند المبتدئين في التعلم ومن على شاكلتهم، وخلص البحث - أيضاً - إلى تعيين ألفاظ مقترحة تراعي التأدب مع الذات الإلهية، واعتماد ما وافق التأدب مما اختاره بعض النحاة، والتزام تلك الألفاظ في التأليف والتعليم والإعراب.

Abstract:

This study examines inflectional expressions and grammatical terminology related to the Divine Essence and the Qur'ān, with a focus on the extent to which grammarians observe reverence in their usage. It addresses the issue of certain inflectional expressions whose articulation may impinge upon proper decorum toward God. The study reveals variations among grammarians in their treatment of expressions pertaining to the Divine Essence and the Qur'ān: some observed reverence, while others overlooked it, justifying their approach by claiming that inflection applies to the word rather than to the Divine Essence. However, this justification does not fully resolve the issue, particularly for beginners in learning and those of similar standing. The study also proposes alternative expressions that respect reverence toward the Divine Essence, endorses the adoption of expressions already consistent with such reverence as selected by some grammarians, and recommends adherence

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

to these expressions in composition, teaching, and grammatical analysis.

الكلمات المفتاحية: المصطلحات النحوية؛ الألفاظ الإعرابية؛ التأدب؛ النحاة؛ الذات الإلهية.

Keywords: Grammatical terminology; Syntactic expressions; Reverence; Grammarians; Divine Essence.

المقدمة

تُعَدُّ المصطلحات النحوية والألفاظ الإعرابية جزءًا أساسيًا من البناء اللغوي الذي اعتمده النحاة في توصيف الظواهر اللغوية وضبط قواعد الإعراب. وقد جرى الاصطلاح على كثير من هذه الألفاظ دون النظر إلى مدى انسجامها مع مقتضيات التأدب اللغوي، لا سيما عندما يتعلق الأمر بالذات الإلهية أو القرآن الكريم. ومن هنا، يطرح هذا البحث إشكالية تتعلق ببعض المصطلحات النحوية والألفاظ الإعرابية المستخدمة في الإعراب، ومدى توافقها مع مقام التأدب في حق الذات الإلهية والنصوص القرآنية، مع محاولة تقديم بدائل مصطلحية أكثر ملائمة.

إشكالية البحث:

ينطلق البحث من السؤال الرئيس، وهو ما مدى توافق بعض الألفاظ الإعرابية الشائعة مع مقام التأدب مع الذات الإلهية والقرآن الكريم؟ ويتفرع عن هذا السؤال الأسئلة الفرعية التالية:

1. ما أبرز المصطلحات النحوية والألفاظ الإعرابية الشائعة التي قد يتنافى إطلاقها مع مقام التأدب مع الذات الإلهية والقرآن الكريم؟
2. ما موقف النحاة من هذه المصطلحات؟ وهل توجد إشارات إلى معايير التأدب في وضع المصطلحات النحوية؟
3. ما الألفاظ المقترحة التي تحقق الدقة العلمية، وتراعي مقام التأدب مع الذات الإلهية؟

أهداف البحث:

يهدف البحث إلى تحقيق الغاية الرئيسة المتمثلة في: تحليل المصطلحات النحوية والألفاظ الإعرابية الأكثر شهرة على ألسنة المعربين، وتحليل مدى توافقها مع مقتضيات التأدب مع الذات الإلهية والقرآن الكريم، واقتراح بدائل مناسبة عند الحاجة.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

ويندرج تحت هذا الهدف العام الأهداف الفرعية التالية:

1. تحديد أبرز المصطلحات النحوية والألفاظ الإعرابية التي قد تكون محل إشكال.
2. دراسة موقف النحاة من هذه المصطلحات، وتحليل مدى مراعاتهم لمقتضيات التأدب.
3. اقتراح بديل لمصطلحات وعبارات تحقق التوازن بين الدقة العلمية والتأدب مع الذات الإلهية.

أهمية البحث:

تبرز أهمية هذا البحث في كونه يتناول قضية لغوية دقيقة تتعلق بمدى توافق بعض المصطلحات النحوية مع مقام التأدب مع الذات الإلهية والقرآن الكريم، وهي مسألة لم تحظَ بالبحث المستقل الكافي. كما يهدف البحث إلى تقديم مقترح بديل لبعض هذه المصطلحات، مما يسهم في تحديد اللفظ الإعرابي، بما يحافظ على المدلول النحوي والقيم الأدبية.

حدود البحث:

أشهر الألفاظ الإعرابية والمصطلحات النحوية، المتداولة على ألسن المعربين، في التداول الإعرابي والتعليمي-فيما يظهر للباحثين-التي يمس إطلاقها الأدب مع الذات الإلهية والقرآن الكريم، ومناقشة مدى مراعاة النحاة لهذا الأمر، ووضع مقترح بديل لما لم يضبط منها في الدراسات السابقة، والإقرار بما هو مضبوط، وذلك في تسعة مواضع موزعة بين الأسماء والأفعال والحروف.

الدراسات السابقة:

الدراسات السابقة-فيما اطلعت وبحتت في المكتبات والمواقع الالكترونية- المتعلقة بإعراب أسماء الله تعالى والتأدب مع الله هي: - (إعراب أسماء الله وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل: ضوابط وآداب) للدكتور عبد العزيز الجهنّي، كلية التربية، جامعة الملك عبد العزيز، المملكة العربية السعودية. تناول البحث الضوابط النحوية واللغوية التي يجب مراعاتها عند

إعراب الأسماء والصفات الإلهية، مع التركيز على الجانب التأديبي في التعامل مع النصوص الشرعية.

- مراعاة الأدب مع الله في الإعراب عند النحاة، د. عبد الرحيم بوقطة، بحث منشور بمجلة مجمع اللغة العربية-الجزائر، المجلد 13، رقم 2، 2017م. أصّل فيه لمراعاة الأدب مع الله، وأشار إلى مظاهر من أدب النحاة في إعرابهم بعض الألفاظ والتراكيب.

- التأدب مع القرآن الكريم في الدرس النحوي، أحمد بن محمد الزهراني، بحث منشور بمجلة الجامعة الإسلامية للغة العربية والعلوم الاجتماعية، المجلد 3، العدد 5، 2019م. توصل إلى ضوابط ومعايير ينبغي مراعاتها مع القرآن الكريم، وأن معايير التأدب مع القرآن الكريم في الدرس النحوي تتمحور في الاستدلال به وبقرائنه، وبيان مكانته في الاستدلال، وإتقان ضوابط الاختيار الإعرابي في توجيهه.

- التأدب في الإعراب، أحمد بن عبد اللطيف العرفج، بحث منشور بحولية كلية اللغة العربية بنين، مصر، المجلد 5، العدد 24، 2020م. تناول وجوب الأدب مع الله في ألفاظ الإعراب، وناقش التأدب مع الله فيما يطلق عليه بالأمر والنهي، والتأدب مع القرآن فناقش ما يطلق عليه بالزائد، وغيرها.

- تأدب النحاة مع الله عز وجل، خالد خالد، ومصعب محمد، بحث منشور بمجلة Artuklu Akademi، المجلد 2، العدد 7، 2020م. تناول تأدب النحويين في الألفاظ الإعرابية، واستعرض أمثلة ذلك، وهي تأخر متعلق الجار والمجرور مؤخر على لفظ الجلالة، وما يطلق عليه بالأمر والنهي، واشتقاق لفظ الجلالة، وعسى ولعل من الله، وظرف اللغو، ونائب الفاعل، والزائد، والاستفهام من الله، والبدل والمطابق، والعطف على التوهم.

- الصنعة النحوية والتأدب مع الله؛ دراسة في المظاهر والآثار، عادل فائر، بحث منشور بمجلة كلية الآداب والعلوم الإنسانية، المجلد 5، العدد 22، 2021م. تناول مظاهر تعظيم الله تعالى في بعض نظريات النحاة، واقتصر فيه على الأمر والنهي، وبدل الغلط، ثم ناقش

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وجوها في الإعراب، وهي: وجه رفع المضارع في قوله: (فتصبح الأرض مخضرة)، ووجه النصب في قوله: (أو يرسل)، والكسر والفتح في همزة (إن) من قوله: (وما يشعركم أنها). - لفظ الجلالة خصائص وأحكام، دراسة لغوية، د. حسن السنوسي الشريف، وحسين الهادي الشريف، بحث منشور بمجلة الجامعة الأسمرية للعلوم الشرعية والإنسانية، ليبيا، المجلد 34، العدد 2، 2021م. تناول خصائص لفظ الجلالة اللغوية، وناقش الجدل في إطلاق لفظ الذات على الله تعالى، وبعض الخلافات النحوية فيما يخص لفظ الجلالة، وأنه لا ينبغي أن يعامل لفظ الجلالة في الإعراب كغيره.

- تأدب النحاة مع الله عز وجل في مصطلحاتهم واستعمالاتهم، عبد الله بن محمود فجال، بحث منشور مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية للبنات بالإسكندرية، المجلد 2، العدد 39، 2023م. تناول إعراب أسماء الله تعالى؛ الرفع على المدح، والنصب على التعظيم، وعدم تصغيرها وترخيمها وتثنيها وجمعها، وما دل على الدعاء والطلب. ودرس ما يطلق عليه بالزائد في القرآن، وصيغ المبالغة فيه، ومقصود الألفاظ الأعجمية فيه.

فهذه الدراسات على أهميتها ومكانتها، فقد اختص بعضها واقتصر على أسماء الله وصفاته، ولفظ الجلالة وما اتصل به من اشتقاق ومنع تثنيته وجمعه وغير ذلك، وأما الأخرى فصلتها ببحثنا قوية؛ إلا أنها انطلقت من أن ألفاظ النحاة تراعي مقام الأدب مع الله، وسردت لذلك صوراً وأمثلة، ولم تتعرض للفظ الذي قُصد به التأدب مع الله فمررت دون نقد. الأمر الذي يستدعي التوقف عنده بالدراسة والنظر؛ أي: دراسة ألفاظ النحاة المختلفة، مع إمعان النظر في الألفاظ التي قصد بها التأدب مع الله، فمنها محل نظر، كما سيأتي في (نائب الفاعل) إذ أُطلق عليه مراعاة للأدب (مفعول/اسم لما لم يسم فاعله) وما اعتراه من اعتراضات، وربما ناقشت ألفاظاً لم تشتهر في الإعراب عند تعليم النحو، لذا فإن بحثنا سيستعرض أشهر الألفاظ الإعرابية والمصطلحات النحوية، المتداولة على ألسن المعربين، وعرض أشهر أقوال النحويين فيها، ومدى مراعاة الأدب فيها من عدمه، ومناقشتها، واعتماد ما وافق الأدب منها، أو اقتراح لفظ أكثر مراعاة للأدب مع الله، وهذا (الاقتراح)،

ونقد إطلاقات النحاة - أكثر ما يميز هذا البحث عن الدراسات السابقة، كما سنرى في بعض المواضع من هذا البحث.

ومن هنا، تأتي أهمية هذا البحث في نقد ألفاظ النحاة ومراعاتهم هذا الأمر، ووضع مقترح بديل لما لم يضبط منها في الدراسات السابقة، والإقرار بما هو مضبوط.

منهجية البحث:

يعتمد البحث على المنهج الوصفي التحليلي، تحليل المصطلحات النحوية الشائعة من خلال مراجعة ما ورد في المصادر النحوية المتداولة، ثم مناقشة مدى توافقها مع مقتضيات التأدب، وعرض البدائل المقترحة.

وذلك ضمن تمهيد وثلاثة مطالب وخاتمة.

التمهيد

مقام التأدب مع الذات الإلهية في الخطاب القرآني:

الجمال فطرة في النفس الإنسانية، تميل إليه وتنجذب نحوه بصورة وأشكاله المختلفة. فمن صورته؛ جمال الخطاب، الذي يعد من ملامحه احترام المخاطب والتأدب معه؛ بانتقاء الألفاظ المناسبة، واجتناب الألفاظ التي قد تسيء في الأدب أو نحو ذلك، لذا فإن من سنن العرب - الكناية عما يُستقبح ذكره بما يستحسن لفظه، فالعرب تكني بالحاجة عن الحدث (الخارج من الإنسان) فيقال: به حاجة لا يقضيها غيره، وتكني بالغائط عن الحدث أيضاً، وهو الأمر الذي عبر به القرآن الكريم: ﴿أَوْجَلَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِّنَ الْغَائِطِ﴾ (النساء: 43)، وغير ذلك مما يُراعى فيه التأدب وترك المستهجن من الألفاظ⁽¹⁾.

إذا كان هذا التأدب في حق المخاطبين عامة، فإنّه في حق الله تعالى أجل وأعظم، وهو ما لم يغفله الخطيب القرآني مقام التأدب مع الله سبحانه وتعالى؛ ولذلك فقد علّل الزمخشري (ت 538) تذكير اسم الإشارة المشار إلى الشمس، وحقه التأنيث، وذلك في

(1) ينظر: النعالي، فقه اللغة، ص 276.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

قوله تعالى: ﴿فَلَمَّا رَأَى السَّمَاسَ بَازِغَةً قَالَ هَذَا رِيِّي﴾ (الأنعام: 78)، ولم يؤنّته مطابقة للشمس؛ وذلك مراعاة لمقام التأدب مع الله تعالى، فقال: "جعل المبتدأ مثل الخبر؛ لكوئهما عبارة عن شيء واحد،... وكان اختيار هذه الطريقة واجباً؛ لصيانة الرب من شبهة التأنيث، ألا تراهم قالوا في صفة الله: (عَلَّام)، ولم يقولوا: (عَلَّامة)، وإن كان العَلَّامة أبلغ؛ احترازاً من علامة التأنيث" (1).

وعلى شاكلة ذلك يقول ابن عطية (ت542هـ): "وجاء في أنباء الخضر عليه السلام في أول القصة: ﴿فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا﴾ (الكهف: 79)، وفي الثانية: ﴿فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا﴾ (الكهف: 81)، وفي الثالثة: ﴿فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا﴾ (الكهف: 82)؛ وإنما انفرد أولاً في الإرادة؛ لأنها لفظة عيب، فتأدب بأن لم يسند الإرادة فيها إلا إلى نفسه، كما تأدب إبراهيم-عليه السلام- ﴿وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ﴾ (الشعراء: 80)، فأسند الفعل قبل وبعد إلى الله تعالى، وأسند المرض إلى نفسه؛ إذ هو معنى نقص ومصيبة، وهذا المنزع يطرد في فصاحة القرآن كثيراً" (2).

وغير ذلك مما ورد في الخطاب القرآني على نحو ما تقدم، وهو ما جعل الزركشي (ت794هـ) يعقد فصلاً لما ورد على هذا النحو، وعنون له بقوله: (التأدب في الخطاب بإضافة الخير إلى الله) (3).

فالتأدب بالخطاب مع الله تعالى واجب؛ فإذا كان اللفظ يتردد بين معني صحيح وآخر فاسد وجب العدول عنهما إلى لفظ لا يحتمل إلا الصحيح، لقوله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا نُنْظَرُ﴾ (البقرة: 104) (4).

(1) الزمخشري، الكشاف، 41/2.

(2) ابن عطية، المحرر الوجيز، 573/3.

(3) ينظر: الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 59/4.

(4) قال ابن عباس-رضي الله عنهما- في قولهم (راعنا): "كان المشركون يريدون منه في نفوسهم معنى الرعونة"؛ أي: الجهل، وقال الزمخشري: "يحتمل شبه كلمة عبرانية أو سريانية كانوا يتسابون بها،

مما سبق يتجلى أن الخطاب القرآني يتخير من الألفاظ ما يراعي مقام التأدب في الخطاب لاسيما مع الذات الإلهية، فأتى ذلك في كتابات بعض العلماء وإعراهم للكلام العربي؛ فعقد زين الدين شعبان الآثاري (ت828هـ) في خاتمة ألفيته في النحو - لم تشتهر - فصلاً في إعراب الأدب مع الله، أشار إلى شيء مما يجب على المعرب، فافتتحه بقوله:

" خاتمة الفصول إعراب الأدب مع الإله وهو بعض ما وجب فالرب مسؤول بأفعال الطلب كاغفر لنا، والعبد بالأمر انتدب ⁽¹⁾"

وعرض الزركشي (ت794هـ) ما يجب أن يراعيه الناظر في كتاب الله، الكاشف عن أسرار من الأمور؛ كفهم المعنى، وتجنب الأعراب المحمولة على اللغات الشاذة، أو إطلاق لفظ الزائد في القرآن أو التكرار، وغير ذلك مما ذكره؛ لأن القرآن نزل بالأفصح ⁽²⁾.

وهذا الأمر أكد فـ"أسماء الله وصفاته جزء من اللغة، وينبغي أن يكون لها وضع خاص عند الاستعمال لدى الناس، بحيث يكون لها تعظيم وتوقير، ولا سيما عند تعامل اللغويين والدارسين معها في كتاباتهم وبحوثهم" ⁽³⁾.

ومن خلال ما سيأتي سيتجلى - بإذن الله - مدى التزام النحاة والمعرّبين في اختيار اللفظ الذي يراعي مقام التأدب مع الذات الإلهية عند الإعراب.

وهي: راعينا، فكانوا- سخرية بالدين واستهزاء برسول الله ﷺ، " وقال ابن عطية: "فنهى الله تعالى المؤمنين عن القول المباح سد ذريعة لئلا يتطرق منه اليهود إلى المحذور". الكشاف، 1/517، المحرر الوجيز، 1/489، 2/62.

(1) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، ص109.

(2) ينظر: الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 1/302-306.

(3) ينظر: عبد العزيز الجهمي، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، ص93، مجلة الدراسات اللغوية والأدبية، س1، ع2، 2001م.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدّب
مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

المطلب الأول: يشمل الأسماء

المحور الأول: إطلاق (نائب الفاعل):

تنوع إطلاق النّحاة لما أشتهر عند المتأخّرين بـ(نائب الفاعل) بتسميات متقاربة؛ فعبر عنه الخليل (ت170هـ) بـ(ما وقع عليه فعل لم يُسمّ فاعله)⁽¹⁾.
وعبر عنه سيّويه (ت180هـ) بـ(المفعول الذي لم يتعد إليه فعل فاعل)⁽²⁾.
وعبر عنه المبرد (ت285هـ) بـ(المفعول الذي لا يذكر فاعله)⁽³⁾.
وعبر عنه ابن السراج (ت316هـ) بـ(المفعول الذي لم يسم من فعل به)⁽⁴⁾.
وعبر عنه أبوسعيد السيرافي (ت368هـ)، والأزهري (ت370هـ)، وأبو علي الفارسي (ت377هـ)، وابن الورّاق (ت381هـ)، وابن جني (ت392هـ)، بـ(المفعول الذي لم يُسم فاعله)⁽⁵⁾، وعزا أبو حيان الأندلسي (ت745هـ) هذه التسمية إلى متقدمي النحويين⁽⁶⁾ قبل ابن مالك (ت672هـ)، وعزاها الخضري (ت1287هـ) إلى الجمهور⁽⁷⁾.
وعبر عنه الفراء (ت207هـ)، وابن قتيبة (ت276هـ)، والنحاس (ت338هـ) بـ(اسم ما لم يسم فاعله)⁽⁸⁾.

-
- (1) ينظر: الخليل الفراهيدي، الجمل في النحو، ص198.
 - (2) ينظر: سيّويه، الكتاب، 42/1.
 - (3) ينظر: المبرد، المقتضب، 50/4.
 - (4) ينظر: ابن السراج، الأصول في النحو، 76/1.
 - (5) ينظر: السيرافي، شرح كتاب سيّويه، 290/1، الأزهري، معاني القراءات، 340/2، أبو علي الفارسي، التعليقة على كتاب سيّويه، 117/1، ابن الورّاق، علل النحو، ص277، المنصف، ابن جني ص96.
 - (6) ينظر: أبو حيان الأندلسي، التذييل والتكميل، 225/6.
 - (7) ينظر: حاشية الخضري على شرح ابن عقيل، 373/1.
 - (8) ينظر: الفراء، معاني القرآن، 301/1، ابن قتيبة، غريب القرآن، ص206، النحاس، إعراب القرآن، 26/1.

وأما إطلاق تسمية: (نائب الفاعل) فمتأخر؛ فأول من أطلق تسمية: (نائب الفاعل) أو (النائب عن الفاعل) هو ابن مالك (ت672هـ)⁽¹⁾، وإليه نُسب هذا المصطلح، قال أبو حيان في شرحه لتسهيل ابن مالك: "هذا الاصطلاح في باب المفعول الذي لم يسم فاعله بالنائب لم أره لغير هذا المصنف، وإنما عبارة النحويين فيه أن يقولوا: باب المفعول الذي لم يسم فاعله، ولا مشاحة في الاصطلاح"⁽²⁾، وتبعه من جاء بعده، كابن هشام (761هـ)، ودافع عنه بقوله: "وأن تقول في نحو: (زيدٌ) نائب عن الفاعل، ولا تقل: (مفعول لما لم يُسم فاعله)؛ لخفائه وطوله"⁽³⁾.

وقال: "من المرفوعات: نائب الفاعل، وهو الذي يعبرون عنه بـ(مفعول ما لم يُسم فاعله)، والعبارة الأولى أولى؛ لوجهين:

أحدهما: أن النائب عن الفاعل يكون مفعولاً وغيره، كما سيأتي. والثاني: أن المنصوب في قولك: أعطيت زيداً ديناراً، يصدق عليه أنه مفعول للفعل الذي لم يُسم فاعله، وليس مقصوداً له"⁽⁴⁾.

لم يناقش النحاة المتقدمون تعيين إحدى التسميات السابقة، واختيار المناسب منها، باعتبار ما يُناسب المقام الإلهي؛ لأنهم يوقعون هذا الإطلاق على اللفظ دون المعنى والمسمى⁽⁵⁾، وهو توجيه حسن إذا أُضيف إليه اعتماد المصطلح أو التسمية المقترحة في هذه الدراسة كما سيأتي، وإنما يشير النحاة إلى تعيينها - كما تقدم - باعتبار ما تدل عليه، ومناسبتها للإيجاز، وهو - من هذا الوجه - أمر معتبر.

(1) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 112/3، 126/2.

(2) أبو حيان الأندلسي، التذيل والتكميل، 225/6، وينظر: عوض القوزي، المصطلح النحوي، ص144.

(3) ابن هشام، الإعراب عن قواعد الإعراب، ص105.

(4) ابن هشام، شرح شنور الذهب، ص207.

(5) ينظر: أبو حيان علي التوحيد، البصائر والذخائر، 149/3.

المصطلح التَّحْوِي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

فإذا ما عُرضَ المصطلحان؛ (نائب الفاعل)، و(مفعول لما لم يُسم فاعله) في مقام التأدب مع الله، أمكن ردُّ الأول، وهو: (نائب الفاعل)؛ فيما لو كان عامله فعلٌ فاعله هو الله تعالى؛ كقوله تعالى: ﴿وَحُلِقَ الْإِنْسَنُ ضَعِيفًا﴾ (النساء: 28)، فكيف يقال للإنسان نائب فاعل لفعل فاعله هو الله؟!

وأما الثاني، وهو (مفعول لما لم يُسم فاعله) فلا ينافي إطلاقه مقام التأدب مع الله؛ ففي الآية السابقة (الإنسان): مفعول للفعل (حُلِق) الذي لم يُسم فاعله في الآية وهو (الله)، فحذف لغرض معنوي⁽¹⁾.

وأما اعتراض ابن هشام (ت761هـ) على تسمية (مفعول لما لم يُسم فاعله)؛ إذ أمكن أن يدخل في حيزه ما ليس مقصوداً من تلك التسمية، وهو دخول الاسم المنصوب، والأصل عدم دخوله، وهو -كما مثَّل- (ديناراً) في قوله: (أُعطي زيدٌ ديناراً)، فهو مفعول لما لم يُسم فاعله، لكنه ليس هو المقصود -فهذا الاعتراض- من هذا الوجه -معتبرٌ وسديد.

ويبقى الاعتراض قائماً -أيضاً- فيمن أطلق: (اسم لما لم يُسم فاعله).

لذا يمكن التعبير بـ (مرفوع لما لم يُسم فاعله)، ويراد به ما يسمى بنائب الفاعل؛ فيحصل الجمع بين الأدب مع الله، ودلالة اللفظ على مقصوده؛ إذ خرج الاسم المنصوب بلفظ: (مرفوع). ولا تخرج به الضمائر المبنية، وما كان في محل رفع؛ لأن قولنا: (المرفوع)؛ يدخل فيه المعرب إعراباً ظاهراً أو محلياً، ونحوه.

ولا ضير إذ طال المصطلح أو التسمية، طالما تحقق مقصد أسمى؛ وليس أجلٌ من حُسن انتقاء الألفاظ بما يراعي مقام التأدب مع الله عز وجل.

(1) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 2/125.

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشُّراح والكتّاب والمعربون مصطلح: (مرفوع لما لم يُسمَّ فاعله) مع إزادة اللفظ؛ عوضاً عن (نائب الفاعل)، وعن (اسم/مفعول لم يسم فاعله)؛ فاستُبدل الأول تأديباً مع الله، وأما الثاني فإخراجاً للمفعول الثاني المنصوب.

المحور الثاني: إطلاق (المفعول به):

المفعول به: هو مَنْ يقع عليه فعل الفاعل⁽¹⁾، فإن كان إطلاقه في حق الله تعالى؛ ك(أستغفر الله)، و(ما أعظم الله) ونحو ذلك، فهو مما ينافي الأدب معه سبحانه، ولذا فإن للنحاة مسلكاً عند قولهم: (مفعول به) لما سبق ونحوه؛ وهو أنهم يريدون بذلك اللفظ لا المعنى⁽²⁾؛ فلفظ الجلالة هو المفعول به؛ رفعاً للخرج. وقد يصرحون بلفظ: (لفظ الجلالة مفعول به)، وقد يقتصرون - كما تقدم - على (مفعول به) مع إزادة اللفظ. ولذا قال زين الدين شعبان الآثاري (ت828هـ) في خاتمة ألفيته:

"وشاع في لفظٍ من التعجب: (ما أكرم الله)، وفي معني أُبي"⁽³⁾.

أي أن المراد هو اللفظ، فلفظ الجلالة مفعول به، وامتنع أن يراد المعنى.

لكنَّ الخرج قائمٌ لا سيما عند المبتدئين في تعلم النحو مع جهلهم بمقصد النحاة، وهو إزادة اللفظ، فإذا قرأ أحدهم - على سبيل المثال - قولَ الزركشي (ت794هـ): "كتقديم المفعول على الفاعل في نحو قوله: ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾" (فاطر: 28)⁽⁴⁾ أشكلَ لديه أن يكون الله مفعولاً به.

(1) ينظر: ابن عيش، شرح المفصل، 308/1.

(2) ينظر: أبو البقاء العكبري، التبيان في إعراب القرآن، 7/1، 875/2، أبو حيان علي التوحيدي، البصائر والذخائر، 149/3.

(3) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، ص109.

(4) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 275/3.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وقد أشار الآثاري (ت828هـ) - أيضاً - إلى مسلكٍ آخر؛ وهو أن يقال: منصوب على التعظيم، ويراد به لفظ الجلالة إن وقع مفعولاً به، ولم يقف عليه الباحثان في كتب النحاة سواء، واشتهر عند محققي كتب النحو المعاصرين، قال الآثاري (ت828هـ) في خاتمة ألفيته:

"وفي: سألتُ الله في التعليم تقول: منصوب على التعظيم"⁽¹⁾.

ولعل السبب في عدم استعماله عند المتقدمين؛ هو اقتصارهم على المسلك الأول، وهو إرادة اللفظ لا المعنى، وحتى لا يقع اللبس في هذا الاستعمال؛ أي: الدال على المفعول به، مع غيره مما ينصب على المدح والذم والاختصاص، نحو: الحمد لله الحميد (بالنصب)، ونحن العرب (بالنصب) أقرى الناس للضيف - فيقيّد الأخير بالمدح أو الاختصاص، فقد بَوَّبَ سيبويه (ت180هـ) في كتابه ب(باب ما ينتصب على التعظيم والمدح)⁽²⁾، وقال ابن يعيش (ت643هـ): "ونصب هذه الأسماء كَنَصَبٍ ما ينتصب على التعظيم والشَّم بِإِضْمَارٍ (أريد) أو (أعني) أو (أختصّ)... وكلُّ ذلك نصبٌ على المدح"⁽³⁾.

مما سبق يتبين أن النحاة اقتصروا فيما يعود على الله مما وقع في الإعراب مفعولاً به أو نحوه مما له صلة ببحثنا - على إرادة اللفظ لا المعنى، وقليل من عبّر ب(منصوب على التعظيم)، ثم اشتهر عند المعاصرين، وهو مسلك حسن؛ لما فيه من مراعاة الأدب مع الله تعالى، ولا يلتبس مع ما هو منصوب بفعل محذوف للاختصاص أو المدح؛ لاختلاف الصيغ في الجملتين.

(1) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، ص109.

(2) ينظر: سيبويه، الكتاب، 62/2.

(3) ابن يعيش، شرح المفصل، 373/1.

ويمكن أن يفرّق بين المفعول به فيما يعود على الله تعالى؛ فيقال فيه: (لفظ الجلالة منصوب على التعظيم)، وما نُصب على تقدير فعل؛ فيقال فيه: (منصوب على المدح)، أو (منصوب على الاختصاص)، ونحو ذلك بحسب الجملة التي قُدِّر فيها الفعل.

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستقر الشُّراح والكتّاب والمعرّبون-فيما يُراد به الله تعالى مما وقع عليه الفعل-على قول: (منصوب على التعظيم) مع إرادة اللفظ، وإن كان لفظ الجلالة فيقال: (لفظ الجلالة منصوب على التعظيم)؛ عوضاً عن: المفعول به، أو عن: لفظ الجلالة مفعول به.

ويقترح-أيضاً-استعمال:

- (منصوب على المدح) أو (الاختصاص) أو (الذم)، فيما هو منصوب بفعل محذوف للمدح أو الاختصاص، أو الذم، دون ذكر التعظيم هنا؛ ليبقى خاصاً بالأول، ويُؤمن اللبس، والله أعلم.

المحور الثالث: إطلاق (بدل كل من كل):

اختلف في تسمية (التابع المقصود بالحكم بلا واسطة)، فسماه الكوفيون (تكريراً)، و(ترجمة)، و(تبيناً)، فقال **الفراء** (ت207هـ) في قوله تعالى: ﴿عَبْرَ الْمَوْصُوفِ عَلَيْهِمْ﴾ (الفاتحة:7): "وتخفّض (عَبْرَ) على التكرير"⁽¹⁾، يريد: البدل.

(1) الفراء، معاني القرآن، 7/1.

المصطلح التحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وقال ثعلب (ت291هـ) في قوله تعالى: ﴿فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ﴾ (المدثر: 9): "ف(يَوْمَئِذٍ): مُرَافِعٌ⁽¹⁾ (فَذَلِكَ): (يَوْمٌ عَسِيرٌ): ترجمة (يَوْمَئِذٍ)"⁽²⁾. فأريد بالتكرير، والترجمة؛ ما أطلق عليه البصريون (بدلاً)⁽³⁾.

وهو ما أكّده الأشموني (ت900هـ) بقوله: "في اصطلاح البصريين (بدلاً)، وأما الكوفيون؛ فقال الأخفش: يسمونه ب(الترجمة) و(التبيين)، وقال ابن كيسان: يسمونه ب(التكرير)"⁽⁴⁾.

ويقرر البصريون صوراً للبدل، فمنها: ما "يسمى (بدل الكل من الكل)، نحو: قام زيد، أخوك"⁽⁵⁾؛ وهو مصطلح جمهور البصريين، كما ذكر أبو حيان (ت745هـ)⁽⁶⁾.

فهذا الإطلاق يشكّل متى ما قصد به الله تعالى أو أسمائه سبحانه، كقوله تعالى: ﴿إِلَى صِرَاطٍ أَلْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾⁽⁷⁾ (إبراهيم: 1-2)، فيمن قرأ بالجر؛ لأنّ لفظ: (الكل) يطلق على ذي أجزاء، وهذا ممتنع هنا؛ فالله تعالى منزّه عن ذلك.

وقد تنبّه لذلك ابن مالك (ت672هـ) -رحمه الله- وأطلق عليه (بدل موافق من موافق)، وبدل (المطابق)⁽⁷⁾ بعد أن استعمل مصطلح النحويين (بدل كل من كل)؛ جرياً

(1) مُرَافِعُهُ؛ أي: خبره؛ بناء على أن المبتدأ والخبر رفع كل منهما الآخر، وهو مذهب الكوفيين. ينظر:

أبو البركات الأنباري، الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين؛ البصريين والكوفيين، 38/1.

(2) أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب (ت291هـ)، مجالس ثعلب، شرح وتحقيق: عبد السلام هارون، دار المعارف، 20/1، مصر، ط2.

(3) ينظر: المبرد، المقتضب، 58/1، ابن السراج، الأصول في النحو، 46/2.


(4) شرح الأشموني لألفية ابن مالك، 3/3.

(5) مجد الدين الجزري، البديع في علم العربية، 343/1.

(6) ينظر: أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، 1964/4.

(7) فقال: "مطابقاً أو بعضاً أو ما يشتمل *** عليه يلفى أو كمعطوف بيل". ألفية ابن مالك، ص49.

على عادتهم، فقال: "فإن اتحدا معنى سمي (بدل كل من كل)، نحو: مررت بأخيك زيد. وعبرْتُ عن هذا النوع بـ(بدل كل من كل)؛ جرياً على عادة النحويين"⁽¹⁾.

ثم اعترضَ هذا المصطلح بقوله: "وهي عادة غير مطردة، فإنَّ المراد بها أن يكون مسمى البدل والمبدل منه واحداً، فيدخل في ذلك ما لا يطلق عليه (كل)، نحو: ﴿إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾  فالعبارة الجيدة أن يقال: (بدل موافق من موافق)"⁽²⁾.

وأكدَ اعتراضه على (بدل كل من كل) في موضعٍ آخرَ بقوله: "وذُكِرَ (المطابقة) أولى؛ لأنها عبارة صالحة لكل بدل يساوي المبدل منه في المعنى، بخلاف العبارة الأخرى؛ فإنها لا تصدق إلا على ذي أجزاء، وذلك غير مشروط للإجماع على صحة البدلية في أسماء الله تعالى"⁽³⁾.

وقد تفاوت عرضُ شراح ألفية ابن مالك وغيرهم مما اقترحه ابنُ مالك؛ فنجد بعضهم يذكر المصطلح المشهور عند الأقدمين وهو (بدل كل من كل)؛ ثم يفسره بما يتطابق مع مقتراح ابن مالك، دون التصريح بما ذكره ابن مالك؛ فمن هؤلاء ابنه بدر الدين محمد (ت686هـ)، فقال: "بدل كل من كل، وهو المطابق للمبدل منه"⁽⁴⁾.

(1) ابن مالك، شرح تسهيل الفوائد، 333/3.

(2) ابن مالك، شرح تسهيل الفوائد، 333/3.

(3) ابن مالك، شرح الكافية الشافية، 1276/3، 1277.

(4) بدر الدين محمد ابن الإمام مالك، شرح ابن الناظم على ألفية ابن مالك، ص393.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وعبر آخرون بـ(بدل كل من كل)، ثم صرحوا بما اقترحه ابن مالك، دون تعليق منهم عليه، كابن هشام (ت761هـ)⁽¹⁾، والجوهرى (ت889هـ)⁽²⁾، والأشْمُونِي (ت900هـ)⁽³⁾، والجرجاوي (ت905هـ)⁽⁴⁾.

وقريبا من ذلك ألح السيوطي (ت910هـ) بقوله: "وهو أقسام: بدل كل من كل؛ بأن اتحدا معنى، وقد يقال: بدل شيء من شيء لوجوده فيما لا يطلق عليه (كل)"⁽⁵⁾.

وفي المقابل فإن جماعة؛ كابن حيان الأندلسي (ت745هـ)⁽⁶⁾، وأبي محمد حسن المرادي (ت749هـ)⁽⁷⁾، قد اعتمدوا ما اقترحه ابن مالك، فقال أبو حيان الأندلسي (ت745هـ): "البديل على أقسام: (بدل موافق من موافق)، وهو الذي يسمونه (بدل كل من كل)، وبعض أصحابنا اصطلاح عليه بـ(بدل الشيء من الشيء)، وإنما عدل (ابن مالك) عن مصطلح الجمهور؛ لوجود ذلك فيما لا يطلق عليه (بدل كل من كل)، كقوله تعالى: ﴿إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾ ^(١) اللَّهُ" ⁽⁸⁾. وتابعهم ابن القيم (ت751هـ) في ذلك، واستحسن أن يقال: (بدل العين من العين)، فقال: "فهو المسمى بدل الكل من الكل، وأحسن من هذه التسمية أن يقال: بدل العين من العين، وبعضهم يقول: بدل الموافق من الموافق؛ لأن هذا البديل يجري فيما لا يقبل التبويض والكل، كقوله ﴿إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾" ⁽⁹⁾.

(1) ينظر: ابن هشام، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، 364/3.

(2) ينظر: الجوهرى، شرح شذور الذهب، 787/2.

(3) ينظر: شرح الأشْمُونِي لألفية ابن مالك، 4/3.

(4) ينظر: خالد الجرجاوي، شرح التصريح على التوضيح، 192/2.

(5) السيوطي، همع الهوامع، 176/3.

(6) ينظر: أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، 1964/4.

(7) ينظر: أبو محمد حسن المرادي، توضيح المقاصد والمسالك، 1036/2.

(8) أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، 1964/4.

(9) ابن القيم، بدائع الفوائد، 198/4.

وأبعد آخرون فاقترضوا على إطلاق (بدل كل من كل)؛ كابن الصائغ (ت720هـ)، واستشهد له بالآية السابقة التي هي محل المسألة⁽¹⁾.

وينحوه عبر زين الدين شعبان الآثاري (ت828هـ) في ألفيته؛ فعبر بما اشتهر، وهو (بدل الكل)⁽²⁾، دون أن يستعمل بدل المطابق أو الموافق، ولم يشر إليه في معرض ذكره لفصل (إعراب الأدب مع الإله) الذي أورده في خاتمة الألفية⁽³⁾.

فما استحسنته ابن مالك (ت672هـ) - رحمه الله - لم يلقَ رواجاً عند من جاء بعده، إلا القليل منهم، كما تقدم، ولعل السبب في ذلك أنهم يجرون الإعراب على اللفظ. ومع ما في ذلك من الصواب؛ فإن مقام التأدب مع الله تعالى يقتضي عدم الوقوع فيما يظهر منه عدم التعظيم والتأدب، والله أعلم.

وهذا الحال قد يصدق على بعض المعاصرين، كعباس حسن (ت1389هـ)، فقد ذكر المصطلحين دون أن ينبّه إلى الفرق بينهما، فقال: "بدل كل من كل، ويسمى (بدل المطابقة)"⁽⁴⁾.

فأمكن القول - مما تقدم - : إن جمهور النحاة ممن يطلقون مصطلح (البدل) لم يراعوا في البدل (المطابق) مقام التأدب مع الله تعالى، خلافاً لابن مالك (ت672هـ)، ومن تبعه، كأبي حيان الأندلسي (ت745هـ)، وغيره.

(1) ينظر: شمس الدين ابن الصائغ، الملحة في شرح الملحة، 716/2.

(2) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، زين الدين شعبان الآثاري، ص102.

(3) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، ص109.

(4) عباس حسن، النحو الوافي، 665/3.

المصطلح التحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب
مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشراح والكتّاب والمعربون في إعرابهم ما يسمى بـ (بديل كل من كل) ما اقترحه ابن مالك، وهو عبارة: (بديل مطابق) أو (بديل موافق)؛ تجنباً من الوقوع في الحرج عند إعراب ما تعلق بالله تعالى.

المطلب الثاني: يحتوي الأفعال

المحور الأول: فعل الأمر المسند إلى الله تعالى:

فعل الأمر هو ما دل على الطلب وقيل ياء المخاطبة، وعامة النحاة على أن ما كان من الأدنى إلى الأعلى فهو دعاء أو سؤال⁽¹⁾، خلافاً لبعض الأصوليين⁽²⁾، وإن أطلق عليه بعض النحاة أمراً؛ فهو من باب التغليب والشيوع، قال الرضي (ت: 686هـ): "وإنما سمى النحاة جميع ذلك أمراً؛ لأن استعمال هذه الصيغة في طلب الفعل على وجه الاستعلاء، وهو الأمر حقيقة-أغلب وأكثر"⁽³⁾.

فإن كان مسنداً إلى الله تعالى؛ كقوله تعالى: ﴿آهِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ﴾ (الفاحة: 6)، وقول: ﴿رَبِّ اغْفِرْ لِي﴾ (الأعراف: 151)، فإن أكثر النحاة يقولون في إعرابه: (فعل دعاء أو سؤال أو طلب)، وقد يعلقون بعده بـ (ولفظه لفظ الأمر)⁽⁴⁾، وقد يقتصر

(1) ينظر: الخليل الفراهيدي، الجمل في النحو، ص226، سيبويه، الكتاب، 142/1، الفراء، معاني القرآن، 178/2، المبرد، المقتضب، 132/2، ابن السراج، الأصول في النحو، 170/2، النحاس، إعراب القرآن، 20/1، ابن خالويه، إعراب ثلاثين سورة، ص27، ابن مالك، شرح التسهيل، 141/2، ابن عيش، شرح المفصل، 414/1.

(2) ينظر: الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 306/1، الجرجاني، رفع النقاب عن تنقيح الشهاب، 493/2.

(3) شرح الرضي على الكافية، 124/4.

(4) ينظر: النحاس، إعراب القرآن، 20/1، المبرد، المقتضب، 132/2، ابن السراج، الأصول في النحو، 170/2، أبو علي الفارسي، المسائل الحليبيات، ص98، ابن خالويه، إعراب ثلاثين سورة، ص27، مكّي بن أبي طالب، مشكل إعراب القرآن، 70/1.

بعضهم على: (لفظه أمر)⁽¹⁾؛ والمقصد واحد. وقد نقل النحاس (ت338هـ) ما يوضح ذلك؛ إذ "إنّ الإنسان يخاطب الرجل الجليل فيقول: انظر في أمري؛ فيكون لفظه لفظ الأمر، ومعناه السؤال والطلب"⁽²⁾.

ولا يقال: فعل أمر؛ لأنه من الأذن إلى الله، وهو-أيضاً-مما يناهي الأدب مع الله تعالى، وقد "استعظم أن يقال في الدعاء: إنه أمر"⁽³⁾، ولهذا فقد أثر بعض العلماء استخدام لفظ (الدعاء) بدل (الأمر) في إعراب أفعال الأمر المسندة إلى الله تعالى⁽⁴⁾. ولذا قال الزركشي (ت: 794هـ): "وأن نقول في نحو: (أَغْفِرْ لِي)، و(أَهْدِنَا): فعلي دعاء أو سؤال، ولا نقول: فعلي أمر؛ تأدباً من جهة أن الأمر يستلزم العلو والاستعلاء"⁽⁵⁾، وهو مسلك المعاصرين⁽⁶⁾.

فتبين مما سبق أن النحاة سلكوا في إعراب فعل الأمر المسند إلى الله تعالى مسلكاً يراعي الأدب مع الله تعالى.

(1) ينظر: أبو البقاء العكبري، التبيان في إعراب القرآن، 7/1، 875/2.

(2) أبو جعفر النحاس، عمدة الكتاب، 201/1.

(3) أبو علي الفارسي، المسائل الحلييات، ص98. وينظر: ابن السراج، الأصول في النحو، 170/2.

(4) ينظر: الغلاييني، جامع الدروس العربية، 186/2، المكتبة العصرية، بيروت، 1993م، ط8، مصطفى بخيت، أثر العقيدة وعلم الكلام في النحو العربي، ص386، دار البصائر، القاهرة، 2012م، ط1.

(5) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 306/1.

(6) ينظر: محمود صافي، الجدول في إعراب القرآن، 267/4، دار الرشيد، دمشق، 1418هـ، ط4، القواعد التطبيقية في اللغة العربية، نديم دكتور، ص281، مؤسسة بحسون، بيروت، 1998م، ط2، عبده الراجحي، التطبيق النحوي، ص210، مكتبة المعارف، 1999م، ط1، الغلاييني، جامع الدروس العربية، 186/2.

المصطلح التَّحْوِي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب
مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستقر الشُّراح والكَتَّاب والمعربون عند إعراب فعل الأمر المسند إلى الله تعالى على قول: (فعل دعاء أو طلب) ونحو ذلك، دون أن يقال فيه: فعل أمر.
المحور الثاني: إطلاق (المبني للمجهول):

يأتي عامل المرفوع الذي لم يسم فاعله فعلاً، وقد اشتهر بـ(المبني للمجهول)، وأطلق عليه المتقدمون: (فعل لم يُسم فاعله)⁽¹⁾، وهو إطلاق ابن مالك (ت672هـ) من المتأخرين⁽²⁾، كما أنه عبر عنه-أيضاً-بـ(فعل الغائب)⁽³⁾.

ومن أوائل مَنْ أطلق على ذلك الفعل بـ (فعل للمجهول) هو أبو محمد القاسم بن محمد بن بشار الأنباري (ت304هـ)⁽⁴⁾، وينحوه أطلق عليه أبو علي الفارسي (ت377هـ) (الفعل المبني للمجهول)⁽⁵⁾، ولم يشتهر عند المتقدمين، ثم أُستعمل عند المتأخرين؛ كابن يعيش (ت643هـ) مع استعماله تسمية المتقدمين أيضاً⁽⁶⁾، واستعمله

-
- (1) ينظر: الخليل الفراهيدي، الجمل في النحو، ص198، ابن قتيبة، غريب القرآن، ص206، الفراء، معاني القرآن، 102/1، المبرد، المقتضب، 203/2، السيرافي، شرح كتاب سيبويه، 288/1، الأصول، ابن السراج، 202/1، أبو علي الفارسي، التعليقة على كتاب سيبويه، 150/1.
 - (2) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 130/2، 388/2.
 - (3) ينظر: ابن مالك، تسهيل الفوائد، ص77.
 - (4) ينظر: القاسم بن محمد الأنباري، شرح المفضليات، ص751.
 - (5) ينظر: أبو علي الفارسي، التعليقة على كتاب سيبويه، 117/1.
 - (6) ينظر: ابن يعيش، شرح المفصل، 507/5.

محمد مصطفى القوجري (ت950هـ)⁽¹⁾، والصبان (1206هـ)⁽²⁾، واشتهر عند المعاصرين⁽³⁾.

فتبين مما سبق أن إطلاق تسمية: (الفعل المبني للمجهول) برزَ يسيراً عند بعض المتقدمين؛ كالأنباري (ت304هـ)، والفارسي (ت377هـ)، ثم اشتهر عند المتأخرين، كما اشتهر (نائب الفاعل) عندهم.

يمكن القول: إن إطلاق تسمية الفعل بـ(المبني للمجهول) مما يناهز الأدب مع الله تعالى، وعلمه عبدالعزيز الجهني بقوله: "لأنَّ هذه التسمية لا تليق بالخالق عز وجل؛ فالفاعل في نحو هذه التراكيب، وهو الدال على الخالق سبحانه، وإن كان محذوفاً إلا أنه معلوم وليس بمجهول"⁽⁴⁾.

وقد أمكن العدول عنه إلى تسمية لا تحتل ذلك، وهي التسمية بـ: (فعل لم يسم فاعله)؛ إذ هو مما يناسب الأدب مع الذات الإلهية، والله أعلم.

المقترح:

يقترح الباحثان الاستقرار على مصطلح: (فعل لم يُسمَّ فاعله)؛ عوضاً عن الفعل المبني للمجهول، والله أعلم.

المحور الثالث: فعل (كان) الناقص المسند إلى الله تعالى:

الأصل في الفعل (كان) أن يدل على زمن الماضي، واختُلف في تعرضه للانقطاع⁽⁵⁾، فيرى ابن مالك (ت672هـ) عدم تعرضه للانقطاع، واستشهد لذلك بما سيأتي مما أسند

(1) ينظر: القوجري، شرح قواعد الإعراب، 168/1.

(2) ينظر: حاشية الصبان على شرح الأشموني لألفية ابن مالك، 63/2.

(3) ينظر: عبد العزيز الجهني، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، ص84، مجلة الدراسات اللغوية والأدبية، س1، ع2، 2001م.

(4) عبد العزيز الجهني، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، ص84.

(5) ينظر: أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب، 1189/3.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأديب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

فيه الفعل (كان) إلى الله تعالى⁽¹⁾، وخالفه آخرون؛ فجعلوه مما يفيد انقطاع النسبة، نحو: كان زيد قائماً⁽²⁾.

فإذا قال المعرب في إعرابه: (كان) فعل ماضٍ، فإن هذا الإعراب سيشكل إذا أسند هذا الفعل إلى الله تعالى في نحو قوله تعالى: ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾ (النساء: 17)، وللنحاة في هذا الحال مسالك⁽³⁾ أشهرها مسلكان، هما:

الأول: (كان) فعل ماضٍ دل على الاستمرار أو الخبر الدائم؛ أي: كان الله ولم يزل، وذلك لأن الفعل (كان) قد يأتي بمعنى (لم يزل) عند وجود قرينة تدل على الاستمرار، وهو قول أكثر النحاة، وبعض المعاصرين⁽⁴⁾.

والمعنى: لمّا كانت أفعال الله لا تنقطع خلافاً لأفعال الخلق-صلح الماضي في موضع الدائم، أو كأن القوم شاهدوا عزاً وحكمةً فقليل لهم: لم يزل الله كذلك⁽⁵⁾؛ و"لأن كل صفة لله مستحقة في حال، فهي مستحقة في كل حال"⁽⁶⁾.

الثاني: (كان) فعل زائد (صلة)، فمعنى قوله: ﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النساء: 96)، أي: والله غفور رحيم، وقد نسبته ابن الأنباري (ت328هـ) لأبي عبيدة

(1) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 345/1.

(2) ينظر: أبو حيان الأندلسي، البحر المحیط، 300/3، أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب، 1189/3.

(3) ينظر: عبد العزيز الجهنّي، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، ص83.

(4) ينظر: الفراء، معاني القرآن، 403/2، المبرد، المقتضب، 119/4، السيرافي، شرح كتاب سيبويه، 296/1، ابن مالك، شرح التسهيل، 345/1، 360، أبو حيان الأندلسي، البحر المحیط، 300/3، عباس حسن، النحو الوائى، 55/1، الغلاييني، جامع الدروس العربية، 272/2.

(5) ينظر: الفراء، معاني القرآن، 403/2، الأنباري، الأضداد، ص62، أمالي ابن الشجري، 482/2.

(6) أمالي ابن الشجري، 483/2.

(ت209هـ)⁽¹⁾، ثم اعترضه بقوله: "وقول أبي عُبَيْدة (كان) زائدة في قوله تبارك وتعالى: ﴿وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا﴾ (النساء: 96) - ليس بصحيح؛ لأنها لا تُلغى مبتدأة ناصبة للخبر"⁽²⁾، وينحوه اعترض أبو حيان (ت: 745هـ)⁽³⁾. والقول الأول هو الراجح؛ لما فيه من إعمال الفعل، والله أعلم. وبناء عليه فإن في هذا القول مراعاةً للأدب مع الله تعالى.

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشُّراح والكُتَّاب والمُعربون في إعرابهم الفعل (كان) المسند إلى الله تعالى-عبارة: **فعل ماضٍ للدوام والاستمرار**، ولا يُقتصر على: فعل ماضٍ.

المحور الرابع: العطف على التوهم⁽⁴⁾:

يقرر النحاة أن الأصل في العطف أن يكون على اللفظ، وشرطه إمكان توجه العامل على المعطوف، ولذا منعوا العطف بالجر في نحو: ما جاءني من امرأةٍ ولا زيدٌ، فرفعوه؛ لأنَّ (من) الزائدة لا تعمل في المعارف⁽⁵⁾. وأجازوا العطف على المحل بشرط إمكان ظهور ذلك المحل، نحو: ليس زيدٌ بقائمٍ ولا قاعداً، لأنه أمكن ظهور ذلك المحل منصوباً؛ أي: ليس زيدٌ قائماً، وامتنع أن يقال:

(1) ينظر: ابن الأنباري، الأضداد، ص60، ونقل أبو حيان دون نسبة. ينظر: أبو حيان الأندلسي، البحر المحيط، 3/300. وما وقفت عليه في مجاز القرآن لأبي عبيدة خلافة، وهو قوله: "وكان الله عليمًا حكيمًا؛ فيما مضى من الساعة، وفيما يكون". ثم استشهد لكان الزائدة من الشعر وليس من القرآن الكريم. مجاز القرآن، 7/2.

(2) ابن الأنباري، الأضداد، ص62.

(3) ينظر: أبو حيان الأندلسي، البحر المحيط، 3/300.

(4) وضع هذا المحور ضمن مطلب الأفعال؛ لأن من أشهر ما حمل في القرآن الكريم على هذا الباب (العطف على التوهم)-هو عطف الفعل في قوله: (فأصدَّقْ وأُحْنِ).

(5) ينظر: ابن هشام، مغني اللبيب، ص616، السيوطي، همع الهوامع، 3/229.

المصطلح التحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

مررت بزيدٍ وعمراً، بنصب المعطوف عطفًا على محل زيد؛ لأنه لا يقال: مررت زيداً؛ خلافاً لابن جني (ت392هـ)⁽¹⁾، وما ورد في الشعر فمحمول على الضرورة الشعرية⁽²⁾. وأجاز بعضهم العطف-أيضاً- على التوهم (وهو عطف على اللفظ باعتبار صفة يصبح اتصافه بها)، وشرطه: صحة دخول ذلك العامل المتوهم؛ أي: صلاحية المعطوف عليه لقبول ما توهم فيه، نحو: ليس زيدٌ قائماً ولا قاعدي، بالجر على توهم دخول الباء في الخبر؛ أي: ليس زيد بقائم⁽³⁾.

ولذا فقد عُرف بأنه عطف يقوم على التخيل أو الظن يُحوّل المتكلم الخروج بالكلام في إعرابه على غير الوجه الذي يقتضيه الكلام؛ توهمًا لوجود عامل مُتَوَهَّم⁽⁴⁾. وصيغ في المعادلة التالية:

"عامل متوهم (غير أصيل) + معطوف عليه أصيل لم يظهر عليه أثر العامل + معطوف متأثر بعامل ويخالف في حركته المعطوف عليه"⁽⁵⁾.

والفرق بين العطف على المحل (الموضع) والعطف على التوهم- كما نص أبو حيان- هو أن "العامل في العطف على الموضع موجود دون مؤثره، والعامل في العطف على التوهم مفقود وأثره موجود"⁽⁶⁾. وهو ما عبّر عنه آخرون من أن العطف على التوهم هو عطف

(1) ينظر: ابن جني، الخصائص، 342/1، 343، ابن هشام، مغني اللبيب، ص616.

(2) كنصب (الديار) ضرورة في قول الشاعر: (تمرون الديار...؛ لأنّ الفعل (مرّ) لا يتعدى إلا بحرف الجر.

(3) ينظر: ابن جني، الخصائص، 103/1، ابن هشام، مغني اللبيب، ص615-617، ناظر الجيش، تهديد القواعد، 304/1.

(4) ينظر: محمد البلدي، معجم المصطلحات النحوية والصرفية، ص246.

(5) سيف الدين الفقراء، العطف على التوهم بين أصلة القاعدة وتطويع الشاهد، مجلة المنارة، ج13، ع1، 2006، ص347.

(6) أبو حيان، البحر المحيط، 185/10.

على اللفظ باعتبار صفة يصبح اتصافه بما، وأما العطف على المعنى فهو تأويل الكلام على بعضه بكلام آخر يصح معه العطف⁽¹⁾.

ومن العطف على التوهم حمل الخليل^(ت170هـ)، ونقل عنه سيبويه^(ت180هـ) - جزم (أكن) في قوله تعالى: ﴿فَأَصْدَقَ وَأَكُنْ﴾ (المنافقون: 10)، على توهم أن الفعل (أَصْدَقَ) مجرد عن الفاء وهو مجزوم على معنى: (لولا آخرتي)، أو: إن آخرتي أصدق وأكن، لذا قال سيبويه^(ت180هـ): "لما كان الفعل الذي قبله قد يكون جزءاً ولا فاء فيه تكلموا بالثاني، وكأنهم قد جزموا قبله، فعلى هذا توهموا هذا"⁽²⁾.

ومنهم من جعل العطف على المحل والعطف على التوهم بمعنى واحد؛ أي: العطف على الموضع أو المحل⁽³⁾، ومرادهم به: العطف الملحوظ فيه المعنى؛ لأن معنى الآية السابقة: أخربي أصدق⁽⁴⁾، وهو المعنى ذاته الذي تقدم عند سيبويه^(ت180هـ) في الآية السابقة. وبعيداً عن قياس هذا العطف من عدمه؛ إذ إنه ليس محل دراستنا، ولما في هذا الموضوع من أبحاث مستفيضة؛ فإن ما يُعنى في هذا البحث هو مدى استعمال النحاة لهذا المصطلح أو التعبير الإعرابي لشواهد القرآن الكريم، وتعيين اللفظ المراعي لمقام التأدب مع القرآن الكريم.

لذا فإن إطلاق العطف على التوهم في شواهد مختلفة، بما في ذلك القرآن الكريم - قد ذكره بعض النحاة؛ كسيبويه^(ت180هـ)⁽⁵⁾، والفراء^(ت207هـ)⁽⁶⁾.

(1) ينظر: ناظر الجيش، تمهيد القواعد، 1248/3.

(2) سيبويه، الكتاب، 101/3.

(3) ينظر: ابن عيش، شرح المفصل، 109/2، 286/4.

(4) ينظر: حاشية الصبان على شرح الأشموني، 443/3.

(5) ينظر: سيبويه، الكتاب، 221/4.

(6) ينظر: الفراء، معاني القرآن، 220/1.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وسكت عنه آخرون، وعبروا بـ(الحمل على المعنى)، أو (العطف على المعنى) أو (العطف على الموضع)، و(العطف على المحل)؛ كالمبرد (ت285)⁽¹⁾، وأبي علي الفارسي (ت377هـ)⁽²⁾، وابن جني (ت392هـ)⁽³⁾، والزمخشري (ت538هـ)⁽⁴⁾.

بينما صرح آخرون بعدم حمل شيء من القرآن الكريم عليه؛ أي: على العطف على التوهم؛ كأبي جعفر النحاس (ت338هـ)⁽⁵⁾، وأبي حيان الأندلسي (ت754هـ)⁽⁶⁾، وصرّح بعضهم بحمله عليه مع الاحتراس من لفظ التوهم؛ مراعاة للأدب مع القرآن الكريم؛ إذ لا يقال: (على التوهم)، بل (على المعنى)؛ كابن هشام (ت761هـ)⁽⁷⁾، وعبد القادر البغدادي (ت1093هـ)⁽⁸⁾، وغيره من المعاصرين؛ كالحسون، وعباس حسن⁽⁹⁾.

فإطلاق (العطف على التوهم) عند إعراب القرآن الكريم -مشكل؛ لمنافاة الأدب مع كلام الله تعالى، ولما قد يتبادر إلى ذهن المتعلم، ومن لم يدرك مقصود اللفظ -حقيقة التوهم والخطأ، وليس الأمر كذلك. وقد اعتذر أبو حيان الأندلسي (ت745هـ) لسيبويه (ت180هـ) في نقله هذا اللفظ، فقال: "ولا يريد سيبويه التوهم حقيقة؛ إذ يستحيل على الله تعالى، وإنما يريد أنه لم يتبع الثاني الأول في الإعراب، وكأنه غلط في أن ذكر الناصب ومقصوده الرفع ومراعاته"⁽¹⁰⁾.

(1) ينظر: المبرد، المقتضب، 371/4.

(2) ينظر: أبو علي الفارسي، الحجة للقراء السبعة، 400/2، 43/3.

(3) ينظر: ابن جني، الخصائص، 426/2.

(4) ينظر: الزمخشري، الكشاف، 544/4.

(5) ينظر: النحاس، إعراب القرآن، 163/1.

(6) ينظر: أبو حيان، البحر المحيط، 271/4، 272.

(7) ينظر: ابن هشام، مغني اللبيب، ص553.

(8) ينظر: البغدادي، خزانة الأدب، 158/4.

(9) ينظر: خليل الحسون، النحويون والقرآن الكريم، 191.

(10) سيبويه، الكتاب، 101/3.

حملُ أبي حيان الأندلسي (ت745هـ) لما أطلقه سبويه (180هـ) على غير القصد - لا يرفع الإشكال؛ لأنَّ الأصل أن يُنزه القرآن الكريم عن الألفاظ التي توحى للمتلقي بخلاف ما عليه القرآن الكريم من الكمال والقدر. وهذا الذي دفع ابن هشام (ت745هـ) وغيره ممن سبق ذكرهم إلى التفريق بين إعراب القرآن الكريم وإعراب دونه من كلام البشر؛ فأطلق (العطف على التوهم) فيما يتعلق بكلام البشر، وأطلق (العطف على المعنى، أو على المحل) فيما له صلة بكلام الله تعالى؛ مراعاة للأدب⁽¹⁾. والأيسر أن يُحمل الكل على العطف على المعنى أو المحل، دو تفريق؛ جمعاً بين التأدب واليسر، كما صنع بعض من تقدم ذكرهم.

مما تقدم تبين أن من النحاة من نزه القرآن الكريم عن (العطف على التوهم) ومنع أن يكون في القرآن ذلك، ومنهم من اعتبر وجوده، لكنه راعى التأدب مع القرآن، فعدل في إعرابه عن لفظ (التوهم)؛ تأدباً.

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشراح والكتّاب والمُعربون في إعرابهم ما يسمى بـ(العطف على التوهم) عند من يراه في القرآن الكريم-عبارة: (العطف على المعنى أو المحل)؛ تجوزاً، وله في ذلك سلف من النحاة.

المطلب الثالث: يتضمن الحروف:

المحور الأول: (لام) الأمر، و(لا) النهي:

تدخل (اللام) على الفعل الدال على المستقبل وتفيد الأمر، فتجزم الفعل، كقوله تعالى: ﴿لِنُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ﴾ (الطلاق: 7)⁽²⁾. فإن كان فاعل الفعل هو الله تعالى، كقوله تعالى: ﴿لَيَقْضِيَنَّ عَلَيْنَا رَبُّكَ﴾ (الزخرف: 77)، ونحو ذلك، فقول المعرب: لام الأمر؛ منافٍ للأدب معه سبحانه.

(1) ينظر: ابن هشام، مغني اللبيب، ص553، السيوطي، همع الهوامع، 231/3.

(2) ينظر: الزجاجي، اللامات، ص92، المرادي، الجنى الداني في حروف المعاني، ص110.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

وينحو ذلك (لا) التي تأتي للنهي، فتحزم الفعل المضارع، كقوله تعالى: ﴿لَا تَحْزَنْ﴾ (التوبة: 40)⁽¹⁾، فإن قول العرب: لا النهي أو الناهية فيما إذا كان فاعل الفعل هو الله تعالى، كقوله تعالى: ﴿وَلَا تُحْزِنَا﴾ آل عمران: ١٩٤، فإن ذلك منافٍ للأدب معه سبحانه أيضاً، ولذا فإن للنحاة مسلكين في تسمية هذه (اللام)، و(لا)، وهما:

الأول: (لام) الأمر، (لا) في النهي، وهو مسلك أكثر النحاة، كما صرح بذلك أبو حيان (ت745هـ)⁽²⁾؛ فنجد النحاس (ت338هـ)، وابن جني (ت392هـ) عند تعداد حروف الجزم يذكران (لام) الأمر و(لا) في النهي⁽³⁾، ويمثل الراغب الأصفهاني (ت502هـ) ل(لام) الأمر، بقوله تعالى: ﴿لَيَقْضِيَنَّ عَلَيْنَا رَبُّكَ﴾ (الزخرف: 77)، دون الإشارة إلى الدعاء أو الطلب⁽⁴⁾، وغيرها⁽⁵⁾، وهو مسلك بعض المعاصرين أيضاً⁽⁶⁾.

فغلب أصحاب هذا المسلك هذه التسمية وإن دلت على الأمر أو الدعاء؛ لأن الأمر هو الأصل، قال ابن مالك (ت672هـ): "والنحويون يسمونها (لام) الأمر؛ لأنه الأصل فيها"⁽⁷⁾، ولعله يريد أكثر النحاة، وليس عامتهم، كما سيأتي. وينحو هذا التعليل يمكن أن يقال في (لا) النهي.

(1) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 62/4.

(2) ينظر: أبو حيان الأندلسي، ارتشاف الضرب من لسان العرب، 1855/4.

(3) ينظر: النحاس، إيناس الناس بتفاحة أبي جعفر النحاس، ص65، ابن جني، اللمع في العربية، ص132.

(4) ينظر: الراغب الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، ص756.

(5) ينظر: ابن السراج، الأصول في النحو، 157/2، السيرافي، شرح كتاب سيبويه، 37/1، السهيلي، نتائج الفكر في النحو، ص111، أمالي ابن الحاجب، 621/2.

(6) ينظر: أحمد بن محمد الخراط، المجتبى من مشكل إعراب القرآن، 1162/3، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة المنورة، 1426هـ.

(7) ابن مالك، شرح التسهيل، ص235.

الثاني: (لام) الطلب، (لا) الطلبية، أو (لام) الدعاء، (لا) في الدعاء، فإن أضيف إلى (الطلب) دخل فيه الأمر والدعاء والنهي، وإن أضيف إلى (الدعاء) فهو مختص بما هو من الأدنى إلى الأعلى، وما كان في حق الله تعالى من باب أولى، وهو مسلك بعض النحاة، كسيبويه (ت180هـ)⁽¹⁾، وابن السراج (ت316هـ)⁽²⁾، وابن مالك (ت672هـ)⁽³⁾، ومن جاء بعده، كابن آجروم (ت723هـ)⁽⁴⁾، وأبي حيان (ت745هـ)⁽⁵⁾، وأبي محمد المرادي (ت749هـ)⁽⁶⁾، وابن هشام (ت761هـ)⁽⁷⁾، وناظر الجيش (ت778هـ)⁽⁸⁾، وغيرهم، قال المرادي (ت749هـ): "وهي لام الأمر، والأولى أن يقال: لام الطلب؛ ليشمل: الأمر، نحو: ﴿لِيُنْفِقْ ذُو سَعَةٍ مِّن سَعَتِهِ﴾ (الطلاق: 7)، والدعاء، نحو: ﴿لِيَقْضِ عَلَيْكَ﴾ الزخرف: ٧٧"⁽⁹⁾، وفي (لا) الطلبية قال ابن مالك (ت672هـ): "من عوامل الجزم: (لا) الطلبية وهي الدالة على النهي عن الفعل، ... أو الدعاء"⁽¹⁰⁾.

(1) ينظر: سيبويه، الكتاب، 8/3.

(2) ينظر: ابن السراج، الأصول في النحو، 157/2، 176.

(3) ينظر: ابن مالك، شرح التسهيل، 62/4، 75.

(4) ينظر: محمد ابن آجروم، متن الآجرومية، ص110.

(5) ينظر: أبو حيان الأندلسي، التذليل والتكميل، 101/1.

(6) ينظر: المرادي، الجنى الداني في حروف المعاني، ص300.

(7) ينظر: ابن هشام، مغني اللبيب، ص295.

(8) ينظر: محمد بن يوسف (ناظر الجيش)، تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد، 4300/9.

(9) المرادي، الجنى الداني في حروف المعاني، ص110.

(10) ابن مالك، شرح التسهيل، 62/4.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بدليل

وهو مسلك كثير من المعاصرين أيضاً؛ إذ عبر بعضهم بـ (حرف دعاء) أو (لام) الدعاء، و(لا) الطلب أو الدعاء؛ تأديباً مع الله⁽¹⁾.

المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشُّراح والكتّاب والمعربون تسمية: (لام) الطلب، دون أن يقال: (لام) الأمر. وأن يُستعمل تسمية: (لا) الطلبية، دون أن يقال: (لا) الناهية.

المحور الثاني: الحرف الزائد في القرآن الكريم:

قد تزايد بعض حروف المعاني في الكلام، كورود بعضها في القرآن الكريم؛ لغرض بلاغي -على خلاف بين العلماء في تسميته زائداً-⁽²⁾؛ فمن ذلك مجيء (الكاف) زائدة للتأكيد في قوله تعالى: ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾ (الشورى: 11)⁽³⁾، ومجيء (لا)

(1) ينظر: محمود صافي، الجدول في إعراب القرآن، 267/4، عبد الرحمن العاصمي النجدي، حاشية الأجرومية، ص53، الغلاييني، جامع الدروس العربية، 186/2، عبد العزيز الجهنّي، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، ص85.

(2) نقل الزركشي الخلاف بين العلماء في حكم إطلاق الزائد في القرآن الكريم؛ فأجازه قوم؛ لأنّ القرآن نزل بلغة العرب، وفيها الحذف للاختصار والتخفيف، ويقابله الزيادة للتوطئة والتوكيد، ومنعه آخرون؛ لأنّ هذه الألفاظ المحمولة على الزيادة جاءت لفوائد ومعاني تخصها فلا يحكم عليها بالزيادة. ثم قال: "والتحقيق أنه إن أريد بالزيادة إثبات معنى لا حاجة إليه فباطل؛ لأنه عبث، فتعين أن إلينا به حاجة، لكن الحاجات إلى الأشياء قد تختلف بحسب المقاصد؛ فليست الحاجة إلى اللفظ الذي زيد عندها ولا زيادة كالحاجة إلى الألفاظ التي رأوها مزيدة عليه، وبه يرتفع الخلاف". الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 305/1، وينظر: 72/3-74.

(3) ينظر: المبرد، المقتضب، 418/4، ابن جني، سر صناعة الإعراب، 300/1، ابن يعيش، شرح المفصل، 523/4.

زائدة لتأكيد الجحد وعدم الامتثال في قوله تعالى: ﴿قَالَ مَا مَنَّكَ إِلَّا تَسْجُدَ﴾ (الأعراف: 12)⁽¹⁾، وغير ذلك من التوجيهات التي ذكرها العلماء لزيادة (لا)⁽²⁾. ويعبر عنه بعض النحاة بـ (حرف زائد)، أو (زائد مؤكد)؛ لكونه يعطي الكلام تقوية وتأكيذاً⁽³⁾، أو (حرف لغو)، وهو استعمال البصريين⁽⁴⁾، قال سيبويه (ت180هـ) في (ما) من قوله تعالى: ﴿فِيمَا نَقُصُّهُمْ مَيِّتَهُمْ﴾ (النساء: 155): "وهي لغو؛ في أنها لم تحدث- إذ جاءت- شيئاً لم يكن قبل أن تجيء من العمل، وهي توكيد للكلام"⁽⁵⁾. ولا يراد بإطلاق الزائد أو اللغو عدم الفائدة، وإنما لفائدة، كما تقدم من كلام سيبويه (ت180هـ) من أن (ما) في الآية السابقة لتوكيد الكلام⁽⁶⁾، فُعْلم أن "مراد النحويين بالزائد من جهة الإعراب لا من جهة المعنى"⁽⁷⁾.

-
- (1) ينظر: ابن قتيبة، تأويل مشكل القرآن، ص154.
 - (2) ينظر: تاج القراء محمود الكرمانى، البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجة والبيان، ص117، ابن يعيش، شرح المفصل، 75/5.
 - (3) ينظر: الجرجاوي، موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، ص172.
 - (4) ينظر: المبرد، المقتضب، 48/1، 418/4، ابن السراج، الأصول، 237/1، النحاس، إعراب القرآن، 80/3، شرح كتاب سيبويه، 23/3.
 - (5) سيبويه، الكتاب، 221/4.
 - (6) ينظر: سيبويه، الكتاب، 221/4.
 - (7) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 72/3.

المصطلح التحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

ويعبر آخرون بـ (صلة)؛ "لكونه يَتَوَصَّلُ به إلى نيل غرض صحيح كتحسين الكلام وترتيبه"⁽¹⁾، أو (زائد صلة)⁽²⁾، وهو استعمال الكوفيين⁽³⁾، قال الزركشي: "واعلم أن الزيادة واللغو من عبارة البصريين، والصلة من عبارة الكوفيين"⁽⁴⁾.

فتبين مما سبق أن للزائد في القرآن عند النحاة تعبيرين:

الأول: تعبير مطلق؛ كقولهم: (زائد)، (لغو)، (صلة).

الثاني: تعبير مقيد؛ كقولهم: (زائد للتأكيد)، (زائد صلة)، (صلة زائدة)⁽⁵⁾.

فإذا ما عُرِضَتِ الألفاظ السابقة مما ورد في سياق الأدب مع الله تعالى؛ أمكن رد ما أشار من الألفاظ إلى الزيادة أو اللغو، وقبول ما دون ذلك؛ لأن التعبير بـ(الزائد) أو بـ(اللغو) على بعض ما في القرآن الكريم- مما قد يشير إلى الذهن بعدم الفائدة منه، حتى وإن عُلِمَ أن علامة الزائد: بقاء المعنى بحذفه وعدم إخلاله، لا أنه لا فائدة منه⁽⁶⁾.

لذا قال الزركشي (ت794هـ) بعد أن نقل استعمال (لغو): "والأولى اجتناب مثل هذه العبارة في كتاب الله تعالى"⁽⁷⁾، وقال في استعمال (ما): "المؤكد للفظ، ويسميه بعضهم (صلة)، وبعضهم (زائدة)، والأول أولى؛ لأنه ليس في القرآن حرف إلا وله معنى"⁽⁸⁾. وتبته إليه زين الدين شعبان الآثاري (ت828هـ) في ألفيته بقوله:

(1) الجرجاوي، موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، ص172.

(2) ينظر: ابن قتيبة، تأويل مشكل القرآن، ص154.

(3) ينظر: الفراء، معاني القرآن، 1/172، 3/255.

(4) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 3/72.

(5) ينظر: ابن خالويه، إعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم، ص87.

(6) ينظر: المبرد، المقتضب، 1/48، الأزهرى، تهذيب اللغة، 15/249، الزركشي، البرهان في علوم

القرآن، 1/305.

(7) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 3/72.

(8) الزركشي، البرهان في علوم القرآن، 4/409.

"وحيثما قيل: (الكتاب)، انخفض إليه كتاب ربي لا كتاب سيبويه
لأنه بكل شيء شاهد ولا تقل: ذا الحرف منه زائد
بل هو توكيدٌ لمعنى للفظ في آياته
وقال الجرجاوي (ت905هـ) في أوجه استعمال (ما): "والوجه الخامس: زائدة،
وتسمى هي وغيرها من الحروف الزوائد (صلةً وتأكيذاً) في اصطلاح المعربين؛ فراراً من أن
يتبادر إلى الذهن أن الزائد لا معنى له، والحامل على هذه التسمية خصوص المقام القرآني،
والنعميم لطرد الباب وقطع المادة"⁽²⁾.
وعليه فإن كثيراً من النحاة قد راعى مقام التأدب مع ما يتعلق بالذات الإلهية عند
إعراب ما يُسمى عند آخرين بالحرف الزائد. كما أن من العلماء من شدد في ذلك.
المقترح:

يقترح الباحثان أن يستعمل الشراح والكتّاب والمعربون في إعرابهم ما يسمى بالحرف
الزائد في القرآن الكريم-عبارة: حرف صلة وتأکید، ولا يُعبر عنه بالزائد⁽³⁾.

(1) زين الدين شعبان الآثاري، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، ص109.

(2) الجرجاوي، موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، ص157.

(3) وهكذا يُجْتَنَّب ما يسمُّه بعضهم عند الإعراب بالزيادة مما اتصل بأسماء الله تعالى أو بكلامه (القرآن الكريم).

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

الخاتمة: فيها النتائج والتوصيات:

مما تقدم نتوصل إلى النتائج التالية:

- اختلفت ألفاظ النحاة وعباراتهم الإعرابية فيما له صلة بالذات الإلهية والقرآن الكريم؛ فمنهم من استعمل ما يوافق التأدب، ومنهم من تجاوز في ذلك؛ حملاً للإعراب على اللفظ، وهو ما لم يختاره الباحثان؛ لبقاء الإشكال.

- وقف الباحثان على أشهر الألفاظ الإعرابية والمصطلحات النحوية؛ أجملت في تسعة مواضع، موزعة بين الأسماء والأفعال، والحروف؛ أربعة للأسماء؛ اقترح-مراعاة للأدب- عبارة: مرفوع لما لم يسم فاعله، واختير المنصوب على التعظيم أو المدح، وبديل مطابق، وثلاثة للأفعال؛ اختير فعل الطلب والدعاء، والماضي الدال على الاستمرار، والعطف على المعنى أو المحل، وموضعان للحروف؛ اختير لام الطلب ولا الطلبية، حرف صلة للتأكيد؛ فيما عرف بالزائد.

- اقترح الباحثان -فيما تباينت أقوالهم فيه- اعتماداً ما وافق التأدب مع الذات الإلهية مما اختاره بعض النحاة، مع تعديل في بعض العبارات.

- حمل الإعراب على اللفظ لا يرفع الإشكال؛ لأن إطلاق تلك العبارات مما يلبس على المبتدئ والمتعلم، وقد أمكن العدول إلى عبارات أكثر تأدباً؛ فكان تجنب المشكل أولى.

وبناءً على ذلك؛ فإن الباحثين يوصيان باعتماد المقترحات السابقة في التصنيف والتعليم والإعراب؛ لما له من دور في إزالة اللبس عند إعراب ما له صلة بالذات الإلهية والقرآن الكريم.

ويوصيان-أيضاً- باستقراء المواضع في أبواب النحو التي يلج منها اللبس ذاته؛ إذ إن البحث قد اقتصر على ما اشتهر وبرز على ألسنة الدارسين والمربين.

المصادر:

- الآثاري، زين الدين شعبان، ألفية الآثاري (كفاية الغلام في إعراب الكلام)، تحقيق: زهير زاهد، هلال ناجي، مكتبة النهضة العربية، 1407هـ، ط1.
- ابن الأثير، مجد الدين أبو السعادات المبارك بن محمد بن محمد (ت: 606 هـ)، البديع في علم العربية، تحقيق: د. فتحي أحمد علي الدين، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، 1420 هـ، ط1.
- ابن آجروم، محمد بن محمد بن داود (ت: 723 هـ)، متن الآجرومية، دار الصميعة، 1419 هـ.
- الأزهري، محمد بن أحمد (ت: 370 هـ)، تهذيب اللغة، تحقيق: محمد عوض مرعب، دار إحياء التراث العربي، بيروت، 2001م، ط1.
- الأشموني، علي بن محمد بن عيسى، (ت: 900 هـ)، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، دار الكتب العلمية بيروت، 1419 هـ، ط1.
- الأنباري، أبو البركات عبد الرحمن بن محمد بن أبي سعيد، الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين والكوفيين، دار الفكر - دمشق.
- الأنباري، أبو بكر، محمد بن القاسم (ت: 328 هـ)، الأضداد، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، المكتبة العصرية، بيروت، 1407 هـ.
- الأندلسي، أبو حيان، التذييل والتكميل في شرح كتاب التسهيل، تحقيق: د. حسن هندراوي، دار القلم - دمشق، 1422 هـ، ط1.
- بخيت، مصطفى، أثر العقيدة وعلم الكلام في النحو العربي، دار البصائر، القاهرة، 2012م، ط1.
- البغدادي، عبد القادر (ت: 1093 هـ)، خزانة الأدب ولب لباب لسان العرب، تحقيق: عبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1418 هـ، ط1.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

التوحيدى، أبو حيان علي بن محمد بن العباس (ت: نحو 400هـ)، البصائر والذخائر، تحقيق: وداد القاضي، دار صادر، بيروت، 1408هـ، ط1.

ثعلب، أبو العباس أحمد بن يحيى (ت: 291هـ)، مجالس ثعلب، تحقيق: عبد السلام هارون، دار المعارف، 20/1، مصر، ط2.

الجرجاءى، خالد بن عبد الله (ت: 905هـ)، شرح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو، دار الكتب العلمية، بيروت، 1421هـ، ط1.

الجرجاءى، خالد بن عبد الله بن أبي بكر بن محمد، موصل الطلاب إلى قواعد الإعراب، تحقيق: عبد الكريم مجاهد، الرسالة، بيروت، 1996م، ط1.

ابن جني، أبو الفتح عثمان (ت: 392هـ)، اللمع في العربية، تحقيق: فائز فارس، دار الكتب الثقافية، الكويت.

ابن جني، أبو الفتح عثمان (ت: 392هـ)، المنصف، شرح كتاب التصريف لأبي عثمان المازني، دار إحياء التراث، 1373هـ، ط1.

ابن جني، أبو الفتح عثمان، الخصائص، عالم الكتب المصرية، تحقيق: محمد النجار، 1371هـ.

الجهني، عبد العزيز، إعراب أسماء الله تعالى وصفاته وما يتعلق بذاته عز وجل ضوابط وآداب، مجلة الدراسات اللغوية والأدبية، س1، ع2، 2001م.

ابن الحاجب، عثمان بن عمر بن أبي بكر، (ت: 646هـ)، أمالي ابن الحاجب، تحقيق: د. فخر صالح، دار الجيل، بيروت، 1409هـ.

حسن، عباس، (ت: 1398هـ)، النحو الوافي، دار المعارف، ط15.

الحسون، خليل بنیان، النحويون والقرآن الكريم، مكتبة الرسالة الحديثة، عمان، الأردن.

أبو حيان، محمد بن يوسف (ت: 745هـ)، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقي محمد جميل، دار الفكر، بيروت، 1420هـ.

أبو حيان، محمد بن يوسف بن علي بن يوسف (ت: 745 هـ)، ارتشاف الضرب من لسان العرب، تحقيق: رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي بالقاهرة، 1418 هـ، ط1.

خالويه، الحسين بن أحمد (ت: 370 هـ)، إعراب ثلاثين سورة من القرآن الكريم، دار الكتب المصرية، 1941 م.

الخراط، أحمد بن محمد، المجتبى من مشكل إعراب القرآن، مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف، المدينة المنورة، 1426 هـ.

دعكور، نديم، القواعد التطبيقية في اللغة العربية، مؤسسة بحسون، بيروت، 1998 م، ط2.

الدينوري، أبو محمد عبد الله بن مسلم ابن قتيبة (ت: 276 هـ)، تأويل مشكل القرآن، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان.

الراجحي، عبده، التطبيق النحوي، مكتبة المعارف، 1999 م، ط1.

الراغب الأصفهاني، أبو القاسم الحسين بن محمد (ت: 502 هـ)، المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم، الدار الشامية، دمشق، 1412 هـ، ط1.

الرجاجي، أبو عبد الله الحسين بن علي بن طلحة (ت: 899 هـ)، رَفْعُ النَّقَابِ عَنْ تنقيح الشَّهاب، تحقيق: د. أحمد بن محمد السراح، مكتبة الرشد، الرياض، 1425 هـ، ط1.

الزجاجي، عبد الرحمن بن إسحاق، (ت: 337 هـ)، اللامات، تحقيق: مازن المبارك، دار الفكر، دمشق، 1405 هـ، ط2.

الزركشي، بدر الدين محمد بن عبد الله (ت: 794 هـ)، البرهان في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار إحياء الكتب العربية، 1376 هـ، ط1.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

الزّمخشري، أبو القاسم محمود بن عمرو (ت: 538هـ)، الكشف عن حقائق غوامض التنزيل، دار الكتاب العربي - بيروت، 1407هـ، ط3.

ابن السراج، أبو بكر محمد بن سهل، الأصول في النحو، تحقيق: عبد الحسين الفتلي، مؤسسة الرسالة، بيروت، 1988م، ط3.

السهيلي، أبو القاسم عبد الرحمن بن عبد الله (ت: 581هـ)، نتائج الفكر في التّحوي، دار الكتب العلمية - بيروت، 1412هـ، ط1.

سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر، (ت: 180هـ)، الكتاب، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1408هـ، ط2.

السيرافي، أبو سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان (ت: 368هـ)، شرح كتاب سيبويه، تحقيق: أحمد حسن مهدي، دار الكتب العلمية، بيروت، 2008م، ط1.

السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن (ت: 911هـ)، همع الهوامع في شرح جمع الجوامع، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، المكتبة التوفيقية، مصر.

ابن الشجري، ضياء الدين أبو السعادات هبة الله بن علي بن حمزة، (ت: 542هـ)، أمالي ابن الشجري، تحقيق: د. محمود محمد الطناحي، مكتبة الخانجي، القاهرة، 1413هـ، ط1.

صافي، محمود بن عبد الرحيم (ت: 1376هـ)، الجدول في إعراب القرآن الكريم، مؤسسة الإيمان، بيروت، 1418هـ، ط4.

ابن الصائغ، محمد بن حسن بن سباع (ت: 720هـ)، اللّحة في شرح الملّحة، تحقيق: إبراهيم بن سالم الصاعدي، عمادة البحث العلمي بالجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، 1424هـ، ط1.

الصبان، محمد بن علي (ت: 1206هـ)، حاشية الصبان على شرح الأشموني لألفية ابن مالك، دار الكتب العلمية بيروت، لبنان، 1417هـ، ط1.

- ابن عطية، أبو محمد عبد الحق بن غالب الأندلسي (ت: 542هـ)، المحرر الوجيز في تفسير الكتاب العزيز، تحقيق: عبد السلام عبد الشافي محمد، دار الكتب العلمية، بيروت، 1422هـ، ط1.
- العكبري، أبو البقاء عبد الله بن الحسين بن عبد الله (ت: 616هـ)، التبيين عن مذاهب النحويين البصريين والكوفيين، تحقيق: د. عبد الرحمن العثيمين، دار الغرب الإسلامي، 1406هـ، ط1.
- الغلاييني، مصطفى بن محمد سليم (ت: 1364هـ)، جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية، صيدا، بيروت، 1414هـ، ط28.
- الفارسي، أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار (ت: 377هـ)، التعليقة على كتاب سيويه، تحقيق: د. عوض القوزي، 1410هـ، ط1.
- الفارسي، أبو علي الحسن بن أحمد بن عبد الغفار (ت: 377هـ)، المسائل الحلييات، تحقيق: د. حسن هنداوي، دار القلم، دمشق، 1407هـ، ط1.
- الفارسي، الحسن بن أحمد بن عبد الغفار (ت: 377هـ)، الحجة للقراء السبعة، تحقيق: بدر الدين قهوجي، بشير جويجايي، دار المأمون للتراث، دمشق، 1413هـ، ط2.
- الفراء، أبو زكريا يحيى بن زياد بن عبد الله بن منظور (ت: 207هـ)، معاني القرآن، عالم الكتب، بيروت، 1403هـ، ط3.
- الفراهيدي، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد بن عمرو (ت: 170هـ)، الجمل في النحو، تحقيق: د. فخر الدين قباوي، 1416هـ، ط5.
- الفراء، سيف الدين الفقراء، العطف على التوهم بين أصالة القاعدة وتطويع الشاهد، مجلة المنارة، ج13، ع1، 2006م.
- الْفُجُوي، محمد بن مصطفى (ت: 950هـ)، شرح قواعد الإعراب لابن هشام، تحقيق: إسماعيل مروة، دار الفكر، بيروت، 1416هـ، ط1.

المصطلح النحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

القوزي، عوض حمد، المصطلح النحوي، نشأته وتطوره حتى أواخر القرن الثالث الهجري، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الرياض، 1401هـ.

ابن القيم، محمد بن أبي بكر بن أيوب (ت: 751هـ)، بدائع الفوائد، دار الكتاب العربي، بيروت.

الكرماني، محمود بن حمزة بن نصر، ويعرف بتاج القراء (ت: نحو 505هـ)، البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجة والبيان، تحقيق: عبد القادر أحمد عطا، مراجعة: أحمد عبد التواب عوض، دار النشر: دار الفضيلة.

البلدي، محمد سمير، معجم المصطلحات النحوية والصرفية، مؤسسة الرسالة، بيروت، 1405هـ، ط1.

ابن مالك، أبو عبد الله، جمال الدين محمد بن عبد الله (ت: 672هـ)، شرح تسهيل الفوائد، تحقيق: د. عبد الرحمن السيد، د. محمد بدوي المختون، هجر للطباعة والنشر والتوزيع والإعلان، 1410هـ، ط1.

ابن مالك، محمد بن عبد الله، (ت: 672هـ)، شرح الكافية الشافية، تحقيق: عبد المنعم أحمد هريدي، جامعة أم القرى مركز البحث العلمي، مكة المكرمة، ط1.

المبرد، محمد بن يزيد (ت: 285هـ)، المقتضب، تحقيق: محمد عزيمة، لجنة إحياء التراث الإسلامي، وزارة الأوقاف مصر، 1415هـ، ط3.

المرادي، أبو محمد بدر الدين حسن بن قاسم بن عبد الله بن عليّ (ت: 749هـ)، الجني الداني في حروف المعاني، تحقيق: د. فخر الدين قباوة، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 1413هـ، ط1.

المرادي، أبو محمد حسن بن قاسم (ت: 749هـ)، توضيح المقاصد والمسالك بشرح ألفية ابن مالك، تحقيق: عبد الرحمن علي سليمان، دار الفكر، 1428هـ، ط1.

ناظر الجيش، محمد بن يوسف، (ت: 778هـ)، شرح التسهيل المسمى "تمهيد القواعد بشرح تسهيل الفوائد"، تحقيق: أ. د. علي محمد فاخر، دار السلام، مصر، 1428هـ، ط1.

النَّحَّاس، أبو جعفر أحمد بن محمد (ت: 338هـ)، إعراب القرآن، تحقيق: عبد المنعم خليل، دار الكتب العلمية، بيروت، 1421هـ، ط1.

النَّحَّاس، أحمد بن محمد بن إسماعيل (ت: 338هـ)، عمدة الكتاب، تحقيق: بسام عبد الوهاب الجابي، دار ابن حزم - الجفان والجابي للطباعة والنشر، 1425هـ، ط1.

ابن هشام، عبد الله بن يوسف بن أحمد (ت: 761هـ)، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، تحقيق: يوسف الشيخ محمد البقاعي، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع.

ابن هشام، عبد الله بن يوسف بن أحمد (ت: 761هـ)، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب، تحقيق: عبد الغني الدقر، الشركة المتحدة للتوزيع، سوريا.

ابن هشام، عبد الله بن يوسف بن أحمد (ت: 761هـ)، مغني اللبيب عن كتب الأعاريب، تحقيق: د. مازن المبارك، محمد علي حمد الله، دار الفكر، دمشق، 1985م، ط6.

ابن الوراق، محمد بن عبد الله بن العباس (ت: 381هـ)، علل النحو، تحقيق: محمود جاسم محمد الدرويش، مكتبة الرشد، الرياض، 1420هـ، ط1.

ابن يعيش، يعيش بن علي بن يعيش (ت: 643هـ)، شرح المفصل للزمخشري، دار الكتب العلمية، بيروت، 2001م، ط1.

References:

- Abū Hayyān al-Andalusī, Muḥammad ibn Yūsuf (d. 745 AH). *Al-tadhyīl wa al-takmīl fī sharḥ kitāb al-tashīl* [Supplement and Completion in Explaining al-Tashīl]. Damascus: Dār al-Qalam, 1422 AH, 1st ed., ed. Ḥasan Hindāwī.
- Abū Hayyān, Muḥammad ibn Yūsuf ibn ‘Alī ibn Yūsuf. *Irtiṣāf al-ḍarab min lisān al-‘arab* [Sipping from the Tongue of the Arabs]. Edited

- by Rajab 'Uthmān Muḥammad. 1st ed. Cairo: Maktabat al-Khānājī, 1418 AH.
- Abū Ḥayyān, Muḥammad ibn Yūsuf. *Al-Baḥr al-muḥīṭ fī al-tafsīr* [The Comprehensive Ocean in Exegesis]. Edited by Ṣidqī Muḥammad Jamīl. Beirut: Dār al-Fikr, 1420 AH.
- Al-'Akbarī, Abū al-Baqā' 'Abd Allāh ibn al-Ḥusayn ibn 'Abd Allāh (d. 616 AH). *Al-Tabayīn 'an madhāhib al-naḥwiyyīn al-baṣriyyīn wa al-kūfiyyīn*. Edited by 'Abd al-Raḥmān al-'Uthaymīn. Beirut: Dār al-Gharb al-Islāmī, 1st ed., 1406 AH.
- Al-Anbārī, Abū al-Barakāt 'Abd al-Raḥmān ibn Muḥammad ibn Abī Sa'īd. *Al-inṣāf fī masā'il al-khilāf bayn al-naḥwiyyīn al-baṣriyyīn wa al-kūfiyyīn* [Equity in the Disputed Issues between Basran and Kufan Grammarians]. Damascus: Dār al-Fikr, n.d.
- Al-Anbārī, Abū Bakr Muḥammad ibn al-Qāsim (d. 328 AH). *Al-aḍḍād* [The Book of Contronyms]. Beirut: Al-Maktabah al-'Aṣriyyah, 1407 AH, ed. Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm.
- Al-Ashmūnī, 'Alī ibn Muḥammad ibn 'Isā (d. 900 AH). *Sharḥ al-Ashmūnī 'alā Alfīyyat Ibn Mālik* [Al-Ashmūnī's Commentary on Ibn Mālik's Alfīyyah]. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1419 AH, 1st ed.
- Al-Ātharī, Zayn al-Dīn Sha'bān. *Al-alfīyyah al-Āthariyyah* (Kifāyat al-ghulām fī i'rāb al-kalām) [The Athariyyah Poem: The Sufficiency of the Student in Arabic Parsing]. Beirut: Maktabat al-Nahḍah al-'Arabiyyah, 1407 AH, 1st ed.
- Al-Azharī, Muḥammad ibn Aḥmad (d. 370 AH). *Tahdhīb al-lughah* [Refinement of the Language]. Beirut: Dār Iḥyā' al-Turāth al-'Arabī, 2001 CE, 1st ed., ed. Muḥammad 'Awaḍ Mur'ib.
- Al-Baghdādī, 'Abd al-Qādir (d. 1093 AH). *Khizānat al-adab wa lub lubāb lisān al-'Arab* [The Treasury of Literature and the Core of the Arabic Tongue]. Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1418 AH, 1st ed., ed. 'Abd al-Salām Hārūn.
- Al-Dīnawarī, 'Abd Allāh ibn Muslim Ibn Qutaybah. *Ta'wīl mushkil al-Qur'ān* [Interpretation of Ambiguous Qur'ānic Expressions]. Edited by Ibrāhīm Shams al-Dīn. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, n.d.
- Al-Farāhīdī, Abū 'Abd al-Raḥmān al-Khalīl ibn Aḥmad ibn 'Amr (d. 170 AH). *Al-Jumal fī al-naḥw*. Edited by Fakhr al-Dīn Qabāwī. 5th ed., 1416 AH.
- Al-Fārisī, Abū 'Alī al-Ḥasan ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Ghaḥfār (d. 377 AH). *Al-Ta'līqah 'alā kitāb Sībawayh*. Edited by Fakhr al-Dīn Qabāwī. 1st ed., 1410 AH.

- Al-Fārisī, Abū 'Alī al-Ḥasan ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Ghaffār (d. 377 AH). *Al-Masā'il al-Ḥalabiyyāt*. Edited by Ḥasan Hindāwī. Damascus: Dār al-Qalam, 1st ed., 1407 AH.
- Al-Fārisī, Abū 'Alī al-Ḥasan ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Ghaffār (d. 377 AH). *Al-Ḥujjah li al-qurrā' al-sab'ah*. Edited by Badr al-Dīn Qahwajī and Bashīr Juwijjābī. Damascus: Dār al-Ma'mūn li al-Turāth, 2nd ed., 1413 AH.
- Al-Farrā', Abū Zakariyyā Yahyā ibn Ziyād ibn 'Abd Allāh ibn Manẓūr (d. 207 AH). *Ma'ānī al-Qur'ān*. Beirut: 'Ālam al-Kutub, 3rd ed., 1403 AH.
- Al-Fuqarā', Sayf al-Dīn al-Fuqarā'. "Al-'Aṭf 'alā al-tawahhum bayna aṣālat al-qā'idah wa taṭwī' al-shāhid." *Majallat al-Manārah* 13, no. 1 (2006).
- Al-Ghalāyīnī, Muṣṭafā ibn Muḥammad Salīm (d. 1364 AH). *Jāmi' al-durūs al-'arabiyyah*. Ṣaydā-Beirut: Al-Maktabah al-'Asriyyah, 28th ed., 1414 AH.
- Al-Ḥassūn, Khalīl Banyān. *Al-Naḥwiyyūn wa al-Qur'ān al-Karīm* [The Grammarians and the Noble Qur'ān]. 'Ammān: Maktabat al-Risālah al-Ḥadīthah, n.d.
- Al-Juhanī, 'Abd al-'Azīz. "I'rāb asmā' Allāh ta'ālā wa ṣifātihi wa mā yata'allaq bi-dhātihi 'azza wa jall: dawābiṭ wa ādāb" [Parsing of the Names and Attributes of Allah]. *Majallat al-Dirāsāt al-Lughawiyyah wa al-Adabiyyah* 1, no. 2 (2001).
- Al-Jurjāwī, Khālīd ibn 'Abd Allāh ibn Abī Bakr ibn Muḥammad. *Mawṣil al-tullāb ilā qawā'id al-i'rāb* [Guide for Students to the Rules of Parsing]. Edited by 'Abd al-Karīm Mujāhid. 1st ed. Beirut: al-Risālah, 1996 CE.
- Al-Jurjāwī, Khālīd ibn 'Abd Allāh. *Sharḥ al-taṣrīḥ 'alā al-tawḍīḥ aw al-taṣrīḥ bi-maḍmūn al-tawḍīḥ fī al-naḥw* [Explanation of "al-Tawḍīḥ" in Grammar]. 1st ed. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1421 AH.
- Al-Khaṭṭāt, Aḥmad ibn Muḥammad. *Al-Mujtabā min mushkil i'rāb al-Qur'ān* [Selections from the Difficult Parsing of the Qur'ān]. Al-Madīnah al-Munawwarah: King Fahd Complex for the Printing of the Holy Qur'ān, 1426 AH.
- Al-Kirmānī, Maḥmūd ibn Ḥamzah ibn Naṣr (Tāj al-Qurrā') (d. ca. 505 AH). *Al-Burhān fī tawjīh mutashābih al-Qur'ān limā fīhi min al-hujjah wa al-bayān*. Edited by 'Abd al-Qādir Aḥmad 'Aṭā, revised by Aḥmad 'Abd al-Tawwāb 'Awaḍ. Riyadh: Dār al-Faḍīlah, n.d.
- Al-Lubdī, Muḥammad Samīr. *Mu'jam al-muṣṭalahāt al-naḥwiyyah wa al-ṣarfīyyah*. Beirut: Mu'assasat al-Risālah, 1st ed., 1405 AH.

المصطلح التّحوي واللفظ الإعرابي في ميزان التأدب

مع الذات الإلهية والقرآن الكريم: دراسة نقدية مع مقترح بديل

- Al-Mubarrad, Muḥammad ibn Yazīd (d. 285 AH). *Al-Muqtaḍab*. Edited by Muḥammad ‘Uḍaymah. Cairo: Lajnat Ihya’ al-Turāth al-Islāmī, Wizārat al-Awqāf, 3rd ed., 1415 AH.
- Al-Murādī, Abū Muḥammad Badr al-Dīn Ḥasan ibn Qāsim ibn ‘Abd Allāh ibn ‘Alī (d. 749 AH). *Al-Jinā al-dānī fī ḥurūf al-ma‘ānī*. Edited by Fakhr al-Dīn Qabāwah. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1st ed., 1413 AH.
- Al-Murādī, Abū Muḥammad Ḥasan ibn Qāsim (d. 749 AH). *Tawḍīḥ al-maqāṣid wa al-masālik bi-sharḥ Alfīyyat Ibn Mālik*. Edited by ‘Abd al-Raḥmān ‘Alī Sulaymān. Beirut: Dār al-Fikr, 1st ed., 1428 AH.
- Al-Naḥḥās, Abū Ja‘far Aḥmad ibn Muḥammad (d. 338 AH). *I‘rāb al-Qur‘ān*. Edited by ‘Abd al-Mun‘im Khalīl. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1st ed., 1421 AH.
- Al-Naḥḥās, Aḥmad ibn Muḥammad ibn Ismā‘īl (d. 338 AH). *‘Umdat al-kitāb*. Edited by Bassām ‘Abd al-Waḥḥāb al-Jābī. Beirut: Dār Ibn Ḥazm – al-Jiffān wa al-Jābī, 1st ed., 1425 AH.
- Al-Qūjawī, Muḥammad ibn Muṣṭafā (d. 950 AH). *Sharḥ qawā‘id al-i‘rāb li Ibn Hishām*. Edited by Ismā‘īl Marwah. Beirut: Dār al-Fikr, 1st ed., 1416 AH.
- Al-Qūzī, ‘Awaḍ Ḥamd. *Al-Muṣṭalaḥ al-naḥwī: nash‘atuhu wa taṭawwuruḥu ḥattā awākhir al-qarn al-thālith al-hijrī*. Riyadh: ‘Imādat Shu‘ūn al-Maktabāt, Jāmi‘at al-Riyāḍ, 1401 AH.
- Al-Rāghib al-Aṣḥāhānī, al-Ḥusayn ibn Muḥammad. *Al-Mufradāt fī gharīb al-Qur‘ān* [Lexicon of Uncommon Qur’ānic Terms]. Edited by Ṣafwān ‘Adnān al-Dāwūdī. 1st ed. Damascus: Dār al-Qalam / al-Dār al-Shāmiyyah, 1412 AH.
- Al-Rājīhī, ‘Abdah. *Al-Taṭbīq al-naḥwī* [Applied Syntax]. 1st ed. Riyadh: Maktabat al-Ma‘ārif, 1999 CE.
- Al-Rajraji, al-Ḥusayn ibn ‘Alī ibn Ṭalḥah. *Raf‘ al-niqāb ‘an tanqīḥ al-shihāb* [Unveiling “Tanqīḥ al-Shihāb”]. Edited by Aḥmad ibn Muḥammad al-Sarraḥ. 1st ed. Riyadh: Maktabat al-Rushd, 1425 AH.
- Al-Ṣabbān, Muḥammad ibn ‘Alī. *Hāshiyat al-Ṣabbān ‘alā sharḥ al-Ashmūnī li-Alfīyyat Ibn Mālik* [Al-Ṣabbān’s Marginal Notes on al-Ashmūnī’s Commentary on Ibn Mālik’s Alfīyyah]. 1st ed. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1417 AH.
- Al-Sirāfi, al-Ḥasan ibn ‘Abd Allāh. *Sharḥ kitāb Sībawayh* [Commentary on Sībawayh’s Book]. Edited by Aḥmad Ḥasan Mahdalī. 1st ed. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 2008 CE.

- Al-Suhaylī, ‘Abd al-Raḥmān ibn ‘Abd Allāh. *Natā’ij al-fikr fī al-naḥw* [The Results of Reflection on Grammar]. 1st ed. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1412 AH.
- Al-Suyūfī, Jalāl al-Dīn ‘Abd al-Raḥmān. *Hama’ al-hawāmi’ fī sharḥ jam’ al-jawāmi’* [The Overflow of Collections: Commentary on “Jam’ al-Jawāmi’”]. Cairo: al-Maktabah al-Tawfīqiyyah, n.d.
- Al-Tawḥīdī, Abū Ḥayyān ‘Alī ibn Muḥammad ibn al-‘Abbās. *Al-Baṣā’ir wa al-dhakhā’ir* [Insights and Treasures]. Edited by Widad al-Qāḍī. 1st ed. Beirut: Dār Ṣādir, 1408 AH.
- Al-Zajjājī, ‘Abd al-Raḥmān ibn Ishāq. *Al-Lāmāt* [The Lām Letters]. Edited by Māzin al-Mubārak. 2nd ed. Damascus: Dār al-Fikr, 1405 AH.
- Al-Zamakhsharī, Maḥmūd ibn ‘Umar. *Al-Kashshāf ‘an ḥaqā’iq ghawāmiḍ al-tanzīl* [The Revealer of the Secrets of Revelation]. 3rd ed. Beirut: Dār al-Kitāb al-‘Arabī, 1407 AH.
- Al-Zarkashī, Badr al-Dīn Muḥammad ibn ‘Abd Allāh. *Al-Burhān fī ‘ulūm al-Qur’ān* [The Proof in Qur’ānic Sciences]. Edited by Muḥammad Abū al-Faḍl Ibrāhīm. 1st ed. Cairo: Dār Iḥyā’ al-Kutub al-‘Arabiyyah, 1376 AH.
- Bakhīt, Muṣṭafā. *Athar al-‘aqīdah wa ‘ilm al-kalām fī al-naḥw al-‘Arabī* [The Impact of Creed and Kalam on Arabic Grammar]. Cairo: Dār al-Baṣā’ir, 2012 CE, 1st ed.
- Da’kūr, Naḍīm. *Al-Qawā’id al-taṭbīqiyyah fī al-lughah al-‘arabiyyah* [Applied Grammar in Arabic]. 2nd ed. Beirut: Mu’assasat Baḥsūn, 1998 CE.
- Ḥasan, ‘Abbās. *Al-Naḥw al-wāfī* [Comprehensive Grammar]. 15th ed. Cairo: Dār al-Ma‘ārif, n.d.
- Ibn Ājurrūm, Muḥammad ibn Muḥammad ibn Dāwūd (d. 723 AH). *Matn al-Ājurrūmiyyah* [The Ājurrūmiyyah Text]. Riyadh: Dār al-Ṣumay‘ī, 1419 AH.
- Ibn al-Athīr, Majd al-Dīn Abū al-Sa‘ādāt al-Mubārak ibn Muḥammad ibn Muḥammad (d. 606 AH). *Al-baḍī’ fī ‘ilm al-‘Arabiyyah* [The Art of Eloquence in Arabic Studies]. Makkah: Jāmi‘at Umm al-Qurā, 1420 AH, 1st ed., ed. Faṭḥī Aḥmad ‘Alī al-Dīn.
- Ibn al-Ḥājjib, ‘Uthmān ibn ‘Umar ibn Abī Bakr. *Amālī Ibn al-Ḥājjib* [The Dictations of Ibn al-Ḥājjib]. Edited by Fakhr Ṣāliḥ. Beirut: Dār al-Jīl, 1409 AH.
- Ibn al-Qayyim, Muḥammad ibn Abī Bakr ibn Ayyūb (d. 751 AH). *Badā’i’ al-fawā’id*. Beirut: Dār al-Kitāb al-‘Arabī, n.d.
- Ibn al-Ṣā’igh, Muḥammad ibn Ḥasan ibn Sibā’. *Al-Lamḥah fī sharḥ al-mulḥah* [A Glance: Commentary on “al-Mulḥah”]. Edited by

- Ibrāhīm ibn Sālim al-Ṣā'idī. 1st ed. Al-Madīnah al-Munawwarah: Islamic University, 1424 AH.
- Ibn al-Sarrāj, Muḥammad ibn Sahl. *Al-Uṣūl fī al-naḥw* [Principles of Grammar]. Edited by 'Abd al-Ḥusayn al-Fatī. 3rd ed. Beirut: Mu'assasat al-Risālah, 1988 CE.
- Ibn al-Shajarī, Hibat Allāh ibn 'Alī. *Amālī Ibn al-Shajarī* [Lectures of Ibn al-Shajarī]. Edited by Maḥmūd Muḥammad al-Ṭanāhī. 1st ed. Cairo: Maktabat al-Khānājī, 1413 AH.
- Ibn al-Warrāq, Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn al-'Abbās (d. 381 AH). *Ṭal al-naḥw*. Edited by Maḥmūd Jāsīm Muḥammad al-Darwīsh. Riyadh: Maktabat al-Rushd, 1st ed., 1420 AH.
- Ibn 'Aṭīyyah, Abū Muḥammad 'Abd al-Ḥaqq ibn Ghālib al-Andalusī (d. 542 AH). *Al-Muḥarrar al-wajīz fī tafsīr al-kitāb al-'azīz*. Edited by 'Abd al-Salām 'Abd al-Shāfi Muḥammad. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah, 1st ed., 1422 AH.
- Ibn Hishām, 'Abd Allāh ibn Yūsuf ibn Aḥmad (d. 761 AH). *Awḍaḥ al-masālik ilā Alfīyyat Ibn Mālik*. Edited by Yūsuf al-Shaykh Muḥammad al-Biqā'i. Beirut: Dār al-Fikr li al-Ṭibā'ah wa al-Nashr wa al-Tawzī', n.d.
- Ibn Hishām, 'Abd Allāh ibn Yūsuf ibn Aḥmad (d. 761 AH). *Mughnī al-labīb 'an kutub al-a'arīb*. Edited by Māzin al-Mubārak and Muḥammad 'Alī Ḥamd Allāh. Damascus: Dār al-Fikr, 6th ed., 1985 CE.
- Ibn Hishām, 'Abd Allāh ibn Yūsuf ibn Aḥmad (d. 761 AH). *Sharḥ shudhūr al-dhahab fī ma'rifat kalām al-'Arab*. Edited by 'Abd al-Ghanī al-Daqqār. Damascus: Al-Sharikah al-Muttaḥidah li al-Tawzī', n.d.
- Ibn Jinnī, 'Uthmān Abū al-Faṭḥ. *Al-Khaṣā'is* [Linguistic Characteristics]. Edited by Muḥammad al-Najjār. Cairo: 'Ālam al-Kutub al-Miṣriyyah, 1371 AH.
- Ibn Jinnī, 'Uthmān Abū al-Faṭḥ. *Al-Luma' fī al-'arabiyyah* [The Lum'a on Arabic Grammar]. Edited by Fā'iz Fāris. Kuwait: Dār al-Kutub al-Thaqāfiyyah, n.d.
- Ibn Jinnī, 'Uthmān Abū al-Faṭḥ. *Al-Munṣif sharḥ kitāb al-taṣrīf li-Abī 'Uthmān al-Māzinī* [Commentary on al-Māzinī's "Kitāb al-Taṣrīf"]. 1st ed. Beirut: Dār Iḥyā' al-Turāth, 1373 AH.
- Ibn Mālik, Abū 'Abd Allāh Jamāl al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd Allāh (d. 672 AH). *Sharḥ tas-hīl al-fawā'id*. Edited by 'Abd al-Raḥmān al-Sayyid and Muḥammad Badawī al-Mukhtūn. Cairo: Hajr li al-Ṭibā'ah wa al-Nashr wa al-Tawzī' wa al-I'lān, 1st ed., 1410 AH.

- Ibn Mālik, Muḥammad ibn ‘Abd Allāh (d. 672 AH). *Sharḥ al-Kāfiyah al-shāfiyah*. Edited by ‘Abd al-Mun‘im Aḥmad Harīdī. Makkah: Jāmi‘at Umm al-Qurā, Markaz al-Baḥth al-‘Ilmī, 1st ed.
- Ibn Ya‘īsh, Ya‘īsh ibn ‘Alī ibn Ya‘īsh (d. 643 AH). *Sharḥ al-mufaṣṣal li al-Zamakhsharī*. Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1st ed., 2001 CE.
- Khālawayh, al-Ḥusayn ibn Aḥmad. *I‘rāb thalāthīn sūrah min al-Qur’ān al-Karīm* [Parsing of Thirty Surahs of the Qur’ān]. Cairo: Dār al-Kutub al-Miṣriyyah, 1941 CE.
- Nāzīr al-Jaysh, Muḥammad ibn Yūsuf (d. 778 AH). *Sharḥ al-tashīl al-musammā “Tamhīd al-qawā‘id bi-sharḥ tashīl al-fawā‘id.”* Edited by ‘Alī Muḥammad Fākher. Cairo: Dār al-Salām, 1st ed., 1428 AH.
- Ṣāfi, Maḥmūd ibn ‘Abd al-Raḥīm. *Al-Jadwal fī i‘rāb al-Qur’ān al-Karīm* [The Table of Qur’ānic Parsing]. 4th ed. Beirut: Mu’assasat al-‘Imān, 1418 AH.
- Sībawayh, ‘Amr ibn ‘Uthmān ibn Qanbar. *Al-Kitāb* [The Book]. Edited by ‘Abd al-Salām Muḥammad Hārūn. 2nd ed. Cairo: Maktabat al-Khānjī, 1408 AH.
- Tha‘lab, Aḥmad ibn Yaḥyā. *Majālis Tha‘lab* [Tha‘lab’s Sessions]. Edited by ‘Abd al-Salām Hārūn. 2nd ed. Cairo: Dār al-Ma‘ārif, n.d.